



Sous le patronage  
de l'UNESCO

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

10<sup>ème</sup>  
édition



**Le livre**

sur/ *les quais,*

6-7-8 sept.19

→ **Morges.**

**Le Programme**

# *Je voudrais une banque privée capable d'écrire le prochain chapitre de mon patrimoine.*

De la gestion de fortune à la prévoyance, en passant par le conseil en assurances et en financements hypothécaires, nous disposons au sein du Groupe Gonet de toutes les expertises requises pour enrichir ensemble l'histoire de votre patrimoine. N'hésitez pas à nous contacter.

**Le livre**  
*sur les quais.*

Partenaire  
«Grands Débats»



**GONET & CIE SA**  
GENÈVE • T +41 (0)22 317 17 17  
LAUSANNE • T +41 (0)21 317 04 00  
[WWW.GONET.CH](http://WWW.GONET.CH)

**GONET**

BANQUIERS 1845

**VOS EXIGENCES  
SONT LÉGITIMES**

# UNE DÉCENNIE d'histoires et de rencontres

— En 2019, le Livre sur les quais célèbre ses 10 ans avec une programmation ciselée avec soin. Sylvie Berti Rossi, directrice artistique, en dévoile les principaux axes.

## *Qu'est-ce qui caractérise le programme 2019 ?*

*Sylvie Berti Rossi:* Sa grande qualité littéraire, avec beaucoup d'auteurs dont on va parler à la rentrée comme Léonara Miano, Aurélien Bellanger, Cécile Coulon, Olivia Rosenthal, Monica Sabolo, Luc Lang...

## *Quels sont les points forts ?*

Il y a un vrai renouvellement au niveau des auteurs: sur 260 invités, plus d'un tiers vient pour la première fois à Morges. C'est une année de découvertes, avec des petits bijoux littéraires. Mon conseil: soyez curieux !

## *Qu'est-ce qui restera en permanence ?*

La **Biblioteca**, au Lausanne Palace. On a voulu, pour ce 10<sup>e</sup> anniversaire, un lieu qui soit aménagé dans l'esprit du Livre sur les quais. Cette bibliothèque sera régulièrement approvisionnée et devrait accueillir des rendez-vous littéraires pendant l'année.

## *D'où vous vient cet amour du livre ?*

Cela remonte à la fin de mon enfance, vers l'adolescence, à partir du moment où je me suis posée des questions sur le monde. Pour moi, la lecture nourrit la réflexion, l'intelligence. C'est une nourriture essentielle à la construction

d'une personne. Le livre permet aussi de créer du lien et d'échanger des idées.

## *Qu'est-ce qui était important au tout début ?*

Créer un salon d'auteurs, en mettant les écrivains au centre. Notre idée était d'établir une proximité entre auteurs et lecteurs, qu'ils puissent échanger en toute simplicité lors de rencontres. Nous voulions que tout le monde se sente comme à la maison, avec un accueil simple et soigné.

## *Comment fait-on grandir une telle manifestation ?*

C'est avant tout un travail d'équipe, avec des personnes passionnées, qui y mettent tout leur cœur. Nous sommes aussi entourés de bénévoles engagés. L'essentiel est de créer sans cesse de nouvelles choses. Nous devons sentir ce qui fonctionne et toujours être au service des écrivains et du public.

## *Comment voyez-vous l'avenir du Livre sur les quais ?*

Nous espérons que le festival s'ancrera encore plus profondément en ville, que tout Morges vive au rythme de la lecture et du livre pendant trois jours.

## *Qu'avez-vous appris au cours de ces 10 ans ?*

Le Livre sur les quais, c'est un projet que l'on porte en soi tout le temps. Il n'y a pas de limites dans ce que l'on peut imaginer, hormis l'argent. J'ai appris la patience, à gérer le stress, le poids d'un festival qui est devenu un immense paquebot. On a su garder cette impression de légèreté, de simplicité durant l'événement pour que tout reste décontracté. Je ne serai pas la personne que je suis aujourd'hui sans tout ça. J'ai aussi appris que rien n'est acquis. Le festival paraît bien établi, mais il reste fragile, notamment du point de vue financier. —

## SOMMAIRE

Les co-présidents	3
La rencontre	7
Les Grands Débats	9
Les Croisières	13
Les rencontres	17
L'éditeur invité	21
Les Suisses	22

L'hôte d'honneur	25
Traduction	26
En anglais	27
Cinéma	29
En plein air	31
Jeunesse	33
Imaginaire	35

La page du visiteur	36
L'exposition	37
Agenda	38
Les partenaires	60
Infos pratiques	62
Bonus	64

asdel | association  
suisse  
des diffuseurs,  
éditeurs et  
libraires

devient

**LI**  **RESUISSE**

**Aujourd'hui les professionnels du livre sont garants de la diversité éditoriale romande et œuvrent au maintien d'un réseau dense de librairies indépendantes.**

**Pour que demain le livre demeure un plaisir accessible partout et au plus grand nombre.**

**Rendez-vous le 14 novembre 2019.  
[www.asdel.ch](http://www.asdel.ch)**



## AMÉLIE NOTHOMB

### Une soif à éteindre

— En fin de nuit, Amélie Nothomb écrit. Entre 4h00 et 8h00 du matin, sur ses genoux, à la main. C'est son rituel depuis son entrée glorieuse en littérature, en 1992 avec *Hygiène de l'Assassin*. Son 28<sup>e</sup> roman *Soif*, dans lequel elle fait parler Jésus, lui a demandé, de son propre aveu, davantage d'énergie que les précédents. L'auteure belge en parle d'ailleurs comme «le roman de sa vie». Elle présentera son ouvrage, auréolée d'une co-présidence d'honneur, presque à l'image de son nouveau héros.

Amélie Nothomb, éternels lèvres rouges et chapeau noir, pensait être Dieu au tout début de sa vie, comme elle l'a conté dans *Métaphysique des tubes*, paru en 2000. A 17 ans, elle lit Rilke et comprend que son devoir ici-bas, c'est d'écrire. Elle déroule alors le fil de son destin, entre le Japon de son enfance et la Belgique de ses études en droit et en philologie.

Elle pensait enseigner. Ce sera peut-être pour une autre vie car, dans la sienne, en 2019, la littérature est omniprésente. Même celle que personne n'a le droit de lire, puisqu'Amélie Nothomb renonce chaque année à trois romans complets pour un ouvrage qui continuera son

chemin chez son fidèle éditeur Albin Michel, puis jusqu'au grand public. En 2008, elle reçoit le Grand Prix Jean Giono pour son engagement en français en faveur du roman. Il n'en reste pas moins que les nombreux prix récoltés, notamment celui du Grand Prix du roman de l'Académie française en 1999 pour *Stupeur et tremblements*, la touchent moins que les retours de ses lecteurs.

Elle est au courant que ses romans ont abouti à des mariages, que quelque part dans le monde, une fillette a été prénommée Lili Plectrude, directement en lien avec l'ouvrage *Robert des noms propres*, publié en 2002. Amélie Nothomb a bien quelque chose de divin: une sorte de grâce qui déclenche, quoi qu'elle fasse, des passions sans limite. —

**Amélie Nothomb**

Ve | 14h00 | RTS en direct

Ve | 15h00 | Tente Grands Débats



JEAN-BAPTISTE MONDINO

# ENNASUAL STRA-XNAEB SED LANONTNAC EÉSUNZ MUSÉE CANTONAL DES



Exposition inaugurale  
Atlas. Cartographie du don  
5.10.2019 – 12.1.2020

Entrée libre  
[mcba.ch](http://mcba.ch)



## PHILIPPE FOREST

### Le rideau se lève

— Chacun de ses mots sur le papier tombe comme une goutte de sang, une larme. Essayez donc de lire *Toute la nuit*, le récit de la disparition de son enfant, sans frémissements. Son parcours de professeur de littérature, après un diplôme en études politiques à Paris, donne à une partie de sa production une lumière très académique. En romancier, Philippe Forest se fait tantôt minimaliste, tantôt ultragénéreux. Autant Amélie Nothomb est marquée par le Japon, pays dans lequel elle a grandi, autant Philippe Forest possède une double culture franco-anglaise, ayant enseigné dans plusieurs universités britanniques au début de sa carrière. Le Japon avait toutefois aussi remarqué sa plume, lui offrant une résidence à Kyoto, ce qui lui a permis en 1999 d'explorer le pays tant en voyageant qu'en écrivant.

Un talent à deux faces qu'il ne conteste pas, lui qui officie aussi en tant que critique artistique au sens large. Pour ce 10<sup>e</sup> Livre sur les quais, Philippe Forest est co-président d'honneur, venant à Morges avec son nouveau roman publié chez Gallimard, *Je reste roi de mes chagrins*. C'est le récit d'un ancien premier ministre anglais qui revient sur son existence pendant une séance de pose pour un tableau.

Philippe Forest participera également à plusieurs rencontres. Le samedi 7 septembre, il sera avec la romancière française Lydie Salvayre



F. MANOVANI / ÉDITIONS GALLIMARD

pour une discussion sur le thème *Écrire l'art, un art d'écrire*. Entre la technique et les émotions, quel équilibre faut-il atteindre pour convaincre ? Le dimanche 8 septembre, Philippe Forest dialoguera avec Frédéric Pajak, autour de *Écrire une vie, écrire sa vie*. Le premier a reçu en 2016 le prix Goncourt de la biographie pour *Aragon*, le deuxième l'a décroché en juin dernier pour le 7<sup>e</sup> volume de son *Manifeste incertain*. Est-ce fait pour les rapprocher ou les différencier ?

Philippe Forest a exploré l'oubli en littérature, l'amour, le deuil, la vie qui peut prendre un nouveau tour à chaque instant. Avec lui, à chaque fois qu'on croit basculer dans l'autobiographie, on s'aperçoit que l'autofiction, ce genre si difficile à cerner, prend en fait toute la place. Peut-être pour aiguïser chez ses lecteurs cette qualité en laquelle il croit et dont il dit qu'elle lui a sauvé la vie: la curiosité. —

#### **Philippe Forest**

Ve | 16h30 | Grenier bernois  
 Sa | 15h00 | Casino, salle Belle Époque  
 Sa | 16h30 | Tente Grands Débats  
 Di | 12h30 | Bateau Lausanne





COMME NULLE PART AILLEURS

*Laissez-vous  
conter la nature*



**JARDINERIE • PLANTES • DÉCORATION • ÉPICERIE FINE • ANIMALERIE**  
Gland, Matran et Plan-les-Ouates • [www.schilliger.com](http://www.schilliger.com)

## RAPHAËL ENTHOVEN

### Indispensable philosophie



— Comment devient-on philosophe ? A 13 ans, Raphaël Enthoven a simplement écouté son père, l'éditeur et romancier Jean-Paul Enthoven, qui avait choisi cette voie pour lui. L'essayiste français ne se rappelle pas avoir bataillé contre cette injonction. Son éloquence et son goût pour la mise en scène personnelle (affûtée par une formation théâtrale) lui valent depuis des années une solide gloire médiatique, et pas seulement à cause de la chanson d'amour qu'il a inspirée à Carla Bruni, son ancienne compagne.

Il a été, dans le désordre, actif à la télévision et à la radio, producteur notamment de l'émission *Les nouveaux chemins de la connaissance* sur France Culture, chroniqueur journaliste pour les magazines *Lire* et *Philosophie Magazine*, tout en restant un passionné des livres audio, qu'il enregistre à un rythme vertigineux. Son chemin à lui, c'est d'aller partout, et surtout pas en ligne droite.

Raphaël Enthoven parle un peu, beaucoup, passionnément dans les amphithéâtres universitaires comme sur les plateaux de télévision. Avec à chaque fois l'obligation de répondre à cette

question: «Mais à quoi sert la philosophie ?». Et là, il se plaît à répondre «à rien» et plaide droit derrière pour la sauvegarde et le maintien de la philosophie dans le monde actuel. Voilà aussi pourquoi il écrit en moyenne un livre par année, dont le dernier en date, *Nouvelles morales provisoires*, qu'il présentera lors d'une croisière littéraire à Morges. C'est un questionnement sur notre époque, ce bain de news que nous prenons tous les jours et qui devient sans cesse plus tourbillonnant sans que l'on sache vraiment quoi faire de tous ces crépitements qui fusent de toutes parts.

Au Livre sur les quais, Raphaël Enthoven sera aussi face à l'écrivain Nan Arousseau, débarqué dans le monde des Lettres suite à une peine de prison pour braquage. Deux trajectoires radicalement opposées pour une rencontre improbable, telle que le Livre sur les quais aime en organiser. —

**Raphaël Enthoven**

Sa | 15h40 | Bateau Lausanne

Di | 11h00 | Tente Grands Débats

Tirage

rencontres romandes  
du livre d'artiste

5

Limité

Musée Alexis Forel  
entrée libre – Morges

7–8 septembre 2019

# RÊVER ET DIRE

## le monde



Léonora Miano

### UCHRONIES: L'HISTOIRE RÉINVENTÉE

Dans *Rouge Impératrice*, Léonora Miano invente le continent Katiopa, sur le modèle des États-Unis, mais situé en Afrique. La vie, il y a un siècle en arrière, y est prospère et remplie de promesses, attirant les sinistrés d'une Europe où il n'y a plus rien à espérer.

Changer l'histoire ? C'est aussi la réflexion de Laurent Binet dans *Civilizations*, qui se demande ce qui se serait passé si, en 1531, les Incas avaient envahi l'Europe. Qu'auraient-ils fait sur ce continent déchiré par les guerres de religion ?

Sa | 13h30 | Tente Grands Débats

### RÉVEILLER LA NATURE EN NOUS

Biologiste et journaliste scientifique, Lia Rosso a les mots pour rendre l'infiniment complexe compréhensible par tous, tout comme Jacques Dubochet, prix Nobel de chimie 2017, a cette petite étincelle pour faire du savoir un terrain de jeu infiniment plaisant. Dans la préface écrite pour *La nature en nous*, le Morgien confie avoir suivi les travaux de Lia Rosso et avoir eu avec elle de nombreux échanges sur l'éthique en matière de recherches scientifiques. L'ouvrage de la journaliste raconte cette vie, qui est partout, en nous, autour de nous, et nous fait nous interroger sur ce qui nous rend humain.

Di | 13h30 | Tente Grands Débats



Douglas Kennedy

### AUTISME: LA DIFFÉRENCE INVISIBLE

Avec la petite Aurore, une héroïne autiste qui part à la recherche de l'amie de sa sœur, disparue dans un parc d'attraction, Douglas Kennedy fait sa première incursion dans la littérature jeunesse, abordant des thèmes pas simples comme la différence et le harcèlement. Ce que l'on voit d'Aurore, de l'extérieur, c'est qu'elle communique uniquement avec une tablette, sans mots. En cela, elle a des points communs avec Léo, un enfant qui ne s'exprime qu'avec des dessins et des couleurs, dans le nouveau roman de Franck Pavloff *Par les soirs bleus d'été*. Douglas Kennedy (*Les fabuleuses aventures d'Aurore*) et Franck Pavloff se rejoignent sur cette idée que le monde ne se réduit pas aux mots pour exister. Un dialogue à partager.

Sa | 11h00 | Tente Grands Débats



# B THÉÂTRE DE BEAUSOBRE

SAISON 19|20 – SÉLECTION THÉÂTRE

31 OCT



## FRIDA JAMBE DE BOIS

EXTRAIT DU JOURNAL ET DE LA  
CORRESPONDANCE DE FRIDA KAHLO

14+15 NOV



## LE PRÉNOM

AVEC FLORENT PEYRE  
ET JONATHAN LAMBERT

19 NOV



## LA MACHINE DE TURING

L'AURÉAT DE 4 MOLIÈRES 2019

22 JAN



## PLAIDOIRIES

AVEC RICHARD BERRY

12 FÉV



## LE MISANTHROPE

AVEC LAMBERT WILSON

12 MAR



## LES ITALIENS

DE MASSIMO FURLAN

RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME  
DE LA SAISON 19 | 20 SUR :

**BEAUSOBRE . CH**



Daniel Brélaz

**RÊVER D'UN  
AUTRE MONDE**

Dans la rue, on entend les voix des jeunes manifester pour le climat, avec la Suédoise Greta Thunberg en cheffe de file. Sur le papier, tels d'anciens sages, Daniel Brélaz, Joseph Deiss, Jacques Neiryck et Philippe Roch font parler leur expérience politique ou scientifique pour donner leur point de vue sur les changements à envisager pour le bien de la planète.

Daniel Brélaz, dans *L'avenir est plus que jamais notre affaire*, expose différents scénarios, avec l'idée centrale qu'il est nécessaire de faire les bons choix. Joseph Deiss, ancien conseiller fédéral, expose dans *Nouvelles lettres d'Italie* ses réflexions sur le passé et l'avenir, lorsqu'il est parti à pied en direction de Rome, en décembre 2014. Une œuvre méditative qui rejoint celle de Philippe Roch, avec *Ma spiritualité au cœur de la Nature*: l'ancien directeur de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage y délivre des conseils pour nous apprendre à vivre mieux. Jacques Neiryck, avec *Avant qu'il soit trop tard*, son dernier ouvrage paru ce printemps, fait le point sur les techniques déjà disponibles pour remplacer les combustibles fossiles et pose la question d'une stratégie cohérente pour l'environnement.

Quatre voix qui appellent à l'urgence, quatre expériences qui se rejoignent dans la nécessité d'agir, arbitrée par le journaliste Jonas Schneider.

Sa | 15h00 | Tente Grands Débats

Olivia Rosenthal

**DYSTOPIES: FANTASMER L'AVENIR**

Dans quel monde serons-nous peut-être un jour ? Aurélien Bellanger imagine dans *Le continent de la douceur* une Europe qui a sombré. Seuls quelques êtres, réfugiés à New York, tentent de faire renaître quelque chose. Olivia Rosenthal, dans *Éloge des bâtards*, fait également résister une poignée de personnages face à un univers déshumanisé. Quant à Erik L'Homme, dans son roman *Un peu de nuit en plein jour*, il fait de Paris une ville sanglante et violente, dans laquelle les amours ne sont pas libres. Avec ces trois auteurs, l'avenir s'annonce troublant et riche en questionnements.

Aurélien Bellanger

Di | 15h00 |  
Tente Grands Débats



M<sup>o</sup>  
Suisse

Monnaie des Côtes - 2018  
Château d'Échichens, VD 16  
La Côte AOC

GRAND CRU

CHÂTEAU  
D'ÉCHICHENS

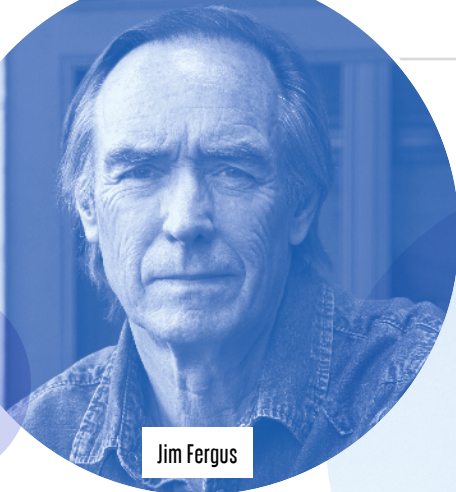
CAVE  
DE LA  
CÔTE

CAVE DE LA CÔTE | société coopérative | Chemin du Saux 5  
CH-1131 TOLOCHENAZ (VD) | [www.cavedelacote.ch](http://www.cavedelacote.ch)

PHOTO © CÉDRIC WIDMER



DIRECTION: OMAR PORRAS – TKM THÉÂTRE KLÉBER-MÉLEAU, CHEMIN DE L'USINE À GAZ 9,  
CH-1020 RENENS-MALLEY SUISSE, BILLETTERIE: +41 (0)21 625 84 29



Jim Fergus



Eli Anderson

## ESPACES SANS CONCESSIONS entre nature et robots

### LA NATURE SCALPÉE

Jim Fergus vit au Colorado, Jil Silberstein à Moudon. Le premier clôt avec *Les Amazones* sa trilogie *Mille Femmes blanches*, une épopée qui raconte la lutte des femmes et des Indiens face à l'oppression, depuis la fin du 19<sup>e</sup> siècle jusqu'à aujourd'hui. Il a choisi par bonheur le Livre sur les quais pour présenter en avant-première cet ouvrage très attendu. Parfaitement à l'aise avec le français, l'Américain fait partager avec ses romans sa passion pour les Cheyennes, qu'il nourrit depuis son enfance.

Quant au deuxième, ses voyages autour du monde et ses connaissances sur les Indiens du Québec-Labrador ont aiguisé son regard sur l'état de la planète. Dans *L'île où les hommes implorent*, Jil Silberstein explore via quatre zones un monde en train de s'effondrer: le territoire traditionnel des Innus du Québec-Labrador, l'île du Sud de la Nouvelle-Zélande, l'île cycladique de Sifnos et la campagne vaudoise.

Les deux auteurs partagent chacun à leur manière l'idée de territoires à protéger à tout prix.

Sa | 14h05 | Bateau Lausanne

### J'AI L'ALGORITHME DANS LA PEAU

L'intelligence artificielle nous transformera-t-elle en robots ? Eli Anderson, Antoine Jaquier et Olivier Paquet en débattent.

Olivier Paquet imagine dans *Les machines fantômes* un monde auquel on espère encore échapper: déshumanisé, concurrentiel, sans bonheur, peuplé d'êtres surhumains nés en dehors d'un corps. Un monde connecté, artificiel et d'une solitude absolue.

Antoine Jaquier présente avec *Simili-love* un roman à peine moins froid, avec des androïdes qui facilitent tellement la vie des humains que certains en tombent amoureux.

Et Eli Anderson, dans *Mila Hunt*, crée une jeune fille de 17 ans capable de manipuler en pensées qui elle veut. Ce pouvoir lui vaut de devoir servir des forces supérieures qui lui demandent de tuer, en échange de sa liberté. Avec ces trois auteurs, les humains ont-ils encore une chance de survivre ?

Di | 12h30 | Bateau Lausanne

## ET SI ON PARTAIT ? Rendez-vous sur l'eau

### QATAR PAPERS

Grand reporter au Figaro, Georges Malbrunot vient de signer avec son collègue Christian Chesnot, grand reporter à France Inter, *Qatar Papers*, une enquête sur les activités de Qatar Charity. Cette ONG a distribué plus de 260 millions d'euros pour des projets islamiques en Europe, y compris en Suisse. Georges Malbrunot expliquera la stratégie secrète du Qatar et pourquoi, en France, le ministère de l'Intérieur refusait d'écouter les avertissements des agents du renseignement.

Sa | 14h05 |  
Le Lausanne

### FAMILLE, JE VOUS HAIME

En famille, il y a toujours des secrets. Chez Roland Buti, c'est Carlo qui cherche à comprendre pourquoi sa mère s'est réfugiée dans le palace Grand National. Chez Lorraine Fouchet, c'est Dom qui apprend, au moment du décès de son père, qu'il a une sœur et qu'elle vit peut-être en Argentine. Et chez Sylvie Germain, il y a Nathan qui se met à chercher un homme qui lui a donné le goût de la poésie, dans une enfance privée d'amour maternel.

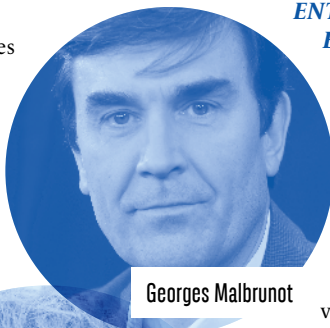
Trois manières différentes de donner du sens aux liens familiaux, ceux que l'on ne choisit jamais et qui peuvent nous hanter une vie durant.

Sa | 14h05 | Le Lausanne

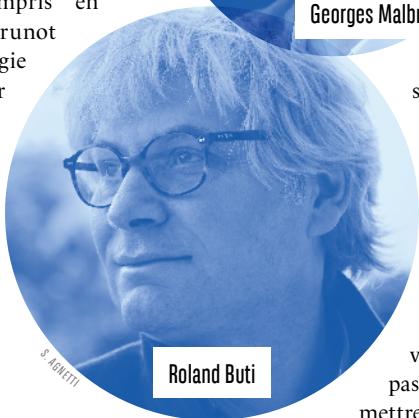
### ENTRE VIOLENCE ET VENGEANCE

Une vie de labeur pour tout perdre d'un coup ? Cécile Coulon met en scène deux femmes, Émilienne et sa petite-fille Blanche. L'une est rivée à sa ferme, l'autre a un homme dans sa vie qui veut l'emmener loin de cet endroit. Un huis-clos sous tension qui a demandé à l'auteure une écriture très cinématographique. Monica Sabolo nous emmène de son côté dans les bois, où il s'y passe des choses si dangereuses qu'une jeune fille finit par disparaître. Victime d'un châtement ? Luc Lang s'invite aussi dans cette thématique de la violence avec son récit d'un homme passionné de chasse. Doit-il la transmettre à ses enfants ? Son fils a l'avidité d'un fauve, sa fille la fragilité d'une biche.

Sa | 15h40 | Le Lausanne



Georges Malbrunot



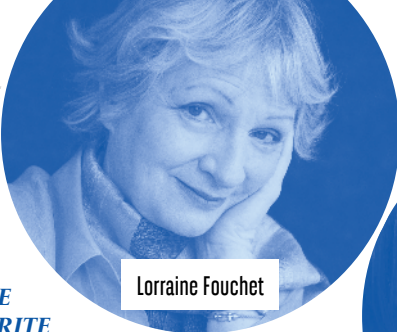
Roland Buti



Sylvie Germain



P. MAÏGRET



Lorraine Fouchet

## CE MONDE QUI S'EFFRITE

Comment vivre sans ses repères habituels ? Bernard Comment réfléchit à ce qui se passe dans une ville aussi gigantesque que New York, quand l'électricité est coupée depuis des jours. Son narrateur est bloqué chez lui, au 21<sup>e</sup> étage, dans l'immeuble où vit une jeune femme qui l'intéresse car il a connu sa mère, des années auparavant. Quentin Mouron revient sur cette tragique matinée du 7 janvier 2015, marquée à jamais par les attentats à Charlie Hebdo. A partir de là, plus rien ne sera pareil, à Paris, à Vesoul et partout ailleurs.

Di | 12h30 | Le Lausanne

## LA CARTE DU NOIR

Bienvenue aux amateurs de polars !

Chez Olivier Beetschen, l'inspecteur René Šulić enquête sur un meurtre sanglant qui s'entrecroise avec une légende fribourgeoise sur la bataille de Morat. Jacques Côté fait aussi perdre la tête à l'un de ses personnages dans une histoire de malfrats qui tentent de se mettre à l'abri, mais où qu'ils aillent, la mort les suit de près.

Quant à Marc Voltenauer, il envoie l'inspecteur Andreas Auer sur les traces de son passé à Gotland, en Suède, où il découvre une tombe à son nom. Un meurtre selon un ancien rite viking complique encore davantage les choses.

Ces trois auteurs ont dans leur plume plus d'encre noire que le lac ne compte de brochets. A vérifier directement sur les flots.

Di | 14h05 | Le Lausanne

F. WOLFF-GEORGES

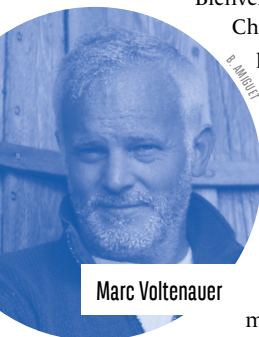


Quentin Mouron

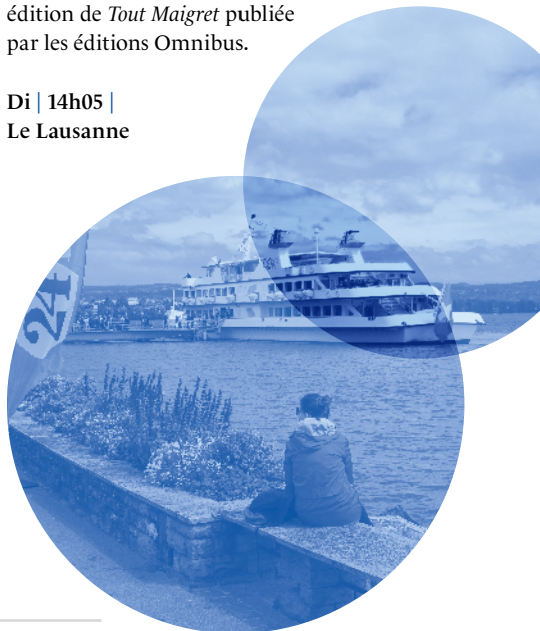
## GEORGES SIMENON, NOM D'UNE PIPE !

Georges Simenon demeure, 30 ans après sa mort, toujours aussi important dans la littérature française grâce à l'inspecteur Maigret. En chiffres, cela ne donne pas moins de 75 romans et de très nombreuses adaptations au cinéma. Pour cette année anniversaire, les livres affluent de partout. Le livre sur quais rend hommage à cette légende du roman policier, le temps d'une croisière, dans une rencontre qui réunit son fils John Simenon, Laurent Fourcaut, auteur d'une courte biographie en 64 pages, et Douglas Kennedy, l'un des préfaciers de renom d'une nouvelle édition de *Tout Maigret* publiée par les éditions Omnibus.

Di | 14h05 |  
Le Lausanne



Marc Voltenauer





## Morges

Place de la gare

Lu. au Jeu. 07:00 à 24:00

Ven. 07:00 à 02:00 **NEW**

Sa. 08:00 à 01:00

Di. 10:00 à 24:00

## Etoy

Littoral Parc

Lu. au Dim. 10:00 à 24:00



# 1 McFLURRY GRATUIT

Uniquement à Morges et Etoy

Sur présentation de ce bon - valable jusqu'au: 30.09.2019



# DERRIÈRE LES CASES DE LA MISSION

Espace Arlaud  
Lausanne  
30.8 — 17.11.2019

L'entreprise missionnaire  
suisse romande en Afrique  
australe (1870-1975)



MCAH M E N

Toute la programmation sur [www.mcah.ch](http://www.mcah.ch)

# FEMMES de caractère



Gabriella Zalapi

## UN SEUL ÊTRE VOUS MANQUE

Est-ce que les absents prennent plus de place que les vivants ? Jean-Marie Laclavetine a perdu sa sœur en 1968, emportée par une vague lors d'une balade à Biarritz. Il évoque dans *Une amie de la famille* la disparue, jamais oubliée. Laurence Tardieu raconte dans *Nous aurons été vivants* que l'oubli est aussi impossible pour cette mère dont la fille a choisi de disparaître, apparemment sans raison. Elle croit la revoir dans la rue. De nouvelles sensations prennent corps en elle. C'est le début d'une remise en question, d'une quête.

Michel Layaz, avec *Sans Silke*, égrène les souvenirs d'une jeune fille de 19 ans, à qui une enfant lui avait été confiée pendant quelques mois. Une période de bonheur qui a ensuite craqué pour se transformer en absence. Le temps ne guérit pas toujours nos blessures.

Ve | 18h00 | Grenier bernois

## MÉMOIRES DE FEMMES

Diane Brasseur, avec *La Partition*, s'intéresse à deux hommes qui perdent leur frère subitement, pile au moment où un récital de violon devait les réunir. Leur mère, excès-



Douna Loup

sive en amour, est le fil rouge de ce récit. Et Gabriella Zalapi, dans son roman *Antonia*, met en avant une femme qui étouffe dans un mariage sans joie, sans amour, en Italie. Dans d'anciennes boîtes, elle trouve des documents et des photos et, à partir de là, elle reconstruit le chemin de sa famille. Un texte qui traite de l'émancipation féminine dans les années 60. Douna Loup propose dans *Déployer* sept livrets sur le désir d'une femme mariée d'être libre d'aimer plusieurs hommes. Ensemble, ces trois auteures font des souvenirs et des besoins féminins un contenu marquant, qui peut servir de liant dans des familles trop silencieuses.

Sa | 16h30 | Casino, salle Belle Époque

## LA FEMME ÉMANCIPÉE

La photographe Vivian Maier a vécu sans jamais savoir à quel point son œuvre allait se

révéler importante. Dans *Une femme en contre-jour*, Gaëlle Josse met en lumière le destin d'une artiste qui savait capter l'âme de ses sujets. Pour Guy Chevalley, jeune auteur genevois, émancipation rime avec disparition. Son 2<sup>e</sup> roman, *De fiel et de fleurs*, s'inspire d'un fait divers survenu en 1910, lorsqu'une femme avait tenté d'éliminer son ancien amant. Quant à Silvia Ricci Lempen, dans *Les rêves d'Anna*, elle remonte le temps – de 2012 à 1911 – et met en scène cinq femmes à différents moments de leur vie.

Sa | 16h30 | Musée Alexis Forel

## CES FEMMES QUI FONT L'HISTOIRE

Dans *Un jardin au désert*, Carine Fernandez s'est lancée dans une fresque familiale avec un patriarcat qui règne sur son palais, à l'exception de sa petite-fille qui lui tient tête. A travers elle, ce sont les femmes d'Arabie Saoudite, cadre du roman, qui réclament leur indépendance. Dans le dernier roman de Yannick Grannec, la rébellion est aussi à l'ordre du jour dans un couvent, quand des sœurs bénédictines luttent contre un évêque. Deux combats pour la liberté, comme un symbole de toutes les luttes qui existent encore pour que les femmes aient voix au chapitre.

Di | 15h00 | Mont-Blanc



Yannick Grannec

# LA SAISON CULTURELLE 2019 - 2020

HUMOUR CINÉMA  
MUSIQUE CLASSIQUE THÉÂTRE  
JEUNE PUBLIC MUSIQUES ACTUELLES

WWW.GRAND-CHAMP.CH

Gland



# PHOENIX

*Sécurité technique & humaine*

Surveillance - Intervention - Manifestations  
Systèmes d'alarme - Vidéosurveillance

Fribourg - Vaud - Valais - Genève

📞 0848 000 911

phoenix-security.ch



# ESPRITS aventuriers



Alex Capus



Patrick Deville



Jean-Baptiste Andréa

## C'EST MA TOURNÉE. POINT BAR !

Dans les bars, on trouve tous les personnages qu'il faut pour stimuler l'imaginaire d'un écrivain. Le journaliste et romancier Alex Capus, propriétaire d'un bar à Olten, observe ses clients avec beaucoup de tendresse dans son dernier ouvrage. Pour Andrea Gianinazzi, c'est presque pareil, à la différence que son terrain de jeu, c'est l'univers des trains et des voyageurs qui s'entrecroisent. Quant à Pascal Janovjak, il conte la vie du zoo de Rome de 1911 à nos jours au prisme de deux personnages passionnés par le même animal. Que serait la vie sans cette touche de désordre que représente l'inattendu ? L'auteur et tchatcheur Christian Laborde recevra ces trois écrivains au bar du Château. Au service, il sera secondé par Pascal Schouwey.

Sa | 11h00 | Château, caves

## L'AVENTURE, C'EST L'AVENTURE

Patrick Deville propose un voyage qui démarre du fleuve Amazone pour une grande traversée du sous-continent latino-américain. Le romancier Olivier Truc embarque ses lecteurs vers les Indes, à travers un jeune Basque qui se rêvait chasseur de baleines en 1628 mais dont le destin sera finalement politique en devenant espion de Richelieu. Avec Jean-Baptiste Andréa, on est en 1954, entre la France et l'Italie, avec un paléontologue à la recherche d'un squelette qui peut le rendre célèbre. Trois visions de l'aventure avec, à chaque fois, le rêve de découvrir quelque chose d'unique. C'est une rencontre prévue pour vous emmener loin, vraiment très loin !

Sa | 13h30 |  
Casino, salle Belle Époque

## LEUR VIE EST UN ROMAN

Il n'y a pas qu'au cinéma qu'on peut imaginer des suites. Harold Cobert, dans *Belle-Amie*, s'est donné pour ambition de poursuivre le roman de Guy de Maupassant *Bel-Ami*. Le héros va se mettre en quête d'une carrière politique, soutenu par son épouse Suzanne. François Garde, avec *Roi par effraction*, conte la conquête perdue par avance de Joachim Murat pour reprendre le trône d'Italie. Nathalie Prince reprend dans son nouveau roman le parcours de la sœur de Nietzsche, partie au Paraguay en 1896 dans l'idée de recréer une nouvelle Allemagne avec son époux. Enfin, Sébastien Spitzer nous emmène à Londres, vers 1860, pour voir grandir un enfant illégitime dont le père est Karl Marx. Pendant que l'un fait des théories, le deuxième part véritablement au combat dès qu'il a l'âge de s'affranchir de sa mère.

Parfois, les destins incroyables que l'on découvre dans les romans le sont d'autant plus qu'ils s'inspirent de faits réels, avec des bouleversements que seule la vie peut inventer.

Di | 13h30 |  
Casino, salle Belle Époque

100 | ANS  
D'AVANCE



DACHCOM

100 ans d'avance.  
Célébrez avec nous.

EGK-Caisse de Santé  
Lausanne: T 021 637 43 00, [lausanne@egk.ch](mailto:lausanne@egk.ch)

**vituro** | **SNE**

[www.egk.ch/100](http://www.egk.ch/100)

**EGK**  
Sainement assuré

 **Fondation  
Martin Bodmer**

MARTIN BODMER

**Musée du livre et de l'écriture**

[www.fondationbodmer.ch](http://www.fondationbodmer.ch)

Route Martin Bodmer 19 1223 Cologny (Genève)

# GALLIMARD

## Un géant de papier

— Les éditions Gallimard en 2019, ce sont 8'900 auteurs et 240 collections, dont la référence ultime en littérature, *La Pléiade*. Elles font partie du groupe Madrigall, cinquième groupe d'édition en France, qui gère également la destinée de Flammarion et Casterman pour un chiffre d'affaires, en 2018, de 428 millions d'euros. Gallimard reste la maison d'éditions la plus récompensée en France, avec 174 prix littéraires et 38 Goncourt, comme le rapportait Le Monde fin 2018.

Ce géant de papier a toujours à sa tête les héritiers du fondateur, Gaston Sébastien Gallimard, né à Paris en 1881. Ce dernier grandit dans une famille passionnée d'art – son père était un ami du peintre Auguste Renoir –, et personne n'attend de lui qu'il trace son chemin, car il peut se permettre de vivre en dilettante. Le moment décisif arrive en 1910, lorsqu'il est nommé gérant du comptoir d'édition de la Nouvelle revue française. En deux ans, il en obtient la direction, et c'est en 1919 que la Librairie Gallimard prend complètement le dessus sur la Nouvelle revue française, avec désormais des publications séparées.

Il y a du romanesque et du tragique dans la famille Gallimard. Au fil des années, leur maison survit au nazisme et se développe malgré des drames, comme l'accident de voiture du 4 janvier 1960, dans lequel Albert Camus, prix Nobel de littérature en 1957, et Michel Gallimard, neveu du fondateur, trouvent la mort.



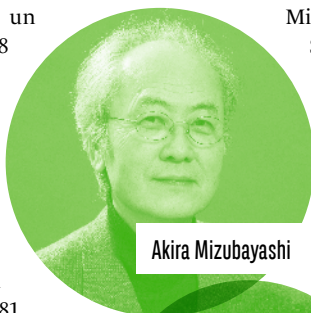
Jean-Marie Laclavetine



Monica Sabolo



Eugène Ebodé



Akira Mizubayashi



Aminata Aidara

A Morges, Gallimard vous invite à découvrir Aurélien Bellanger, le co-président d'honneur Philippe Forest, François Garde, Jean-Marie Laclavetine, Isabelle Mayault, Akira Mizubayashi, Gilles Paris, Monica Sabolo, Aminata Aidara, Eugène Ebodé, Gaston-Paul Effa, Gaël Octavia, Jean-Noël Schifano, Olivia Rosenthal. Et trois auteurs jeunesse, Marion Billet, Muriel Bloch et Jean-Claude Mourlevat.

Pour prolonger le plaisir, Gallimard fera l'objet d'une table ronde rassemblant les éditeurs Jean-Marie Laclavetine (éditeur Gallimard), Jean-Noël Schifano (éditeur Continents Noirs), Karina Hocine (Secrétaire générale éditeur) et Jeanne Guyon (éditrice Verticales). Coup de projecteur également sur la collection Continents Noirs, qui fêtera ses 20 ans en 2020, avec quatre de ses auteurs réunis dans une rencontre. —

Sa | 11h00 | **Casino | Continents Noirs, histoire d'une collection**

Sa | 13h15 | **Mont-Blanc | Gallimard, une pléiade d'auteurs**

# LES CENT-SUISSES paradent sur les quais

— La «littérature suisse» n'existe pas, mais les auteurs suisses, oui, et plutôt quatre fois qu'une. Du français au romanche en passant par l'allemand et l'italien, la 10<sup>e</sup> édition du Livre sur les quais leur réserve un accueil de choix.

Les Cent-Suissees de Morges sont 107. Bien panachés, tous genres confondus, du roman à l'essai, de la traduction au polar, à la poésie. Surprise, la liste des auteurs suisses commence à A [-rditi] **1** et se termine à Z [-jegler] **2**. Mais comme vous n'êtes pas, lecteurs, de la foule qui ne se précipite que sur ce qu'elle connaît déjà, ne les mentionnons même pas, tous ceux qui reviennent cette année encore à la rencontre de leur public. Non, ne citons pas Mark et Marc (Zellweger et Voltenauer), Fanny et Jil (Vaucher et Silberstein), Anna et Philippe (Ruchat **3** et Roch), Rosette et Bernard (Poletti et Pichon), André et Jacques (Ourednik et Neiryneck), Michel et Pedro (Layaz et Lenz), Alain et Marie-Christine (Freudiger et Horn), Nicolas et Laurent (Feuz et Flutsch **4**), Bernard et Alex (Comment et Capus), Dominique et François (Dirlewanger **5** et Debluë), Michel et Daniel (Bühler et Brélaz).

Il y en a bien d'autres qu'on reverra avec bonheur, puisque chaque automne, depuis dix ans, les quais de Morges et leurs parages nous offrent la joie de ces dialogues souvent intimes dans le brouhaha des grandes

tentes et de ces rencontres animées dans le calme des salles circonvoisines. Au hasard, à la lettre M, Marguerat **6**, Montmollin, Mouron. Mais vous êtes, lecteurs, avides de découvertes ! Rien qu'à la lettre B, Philippe Battaglia, Fabio Benoit, Simona Brunel-Ferrarelli **7**, primo-romanciers, avec *Personne n'aime Simon*, *Mauvaise personne* et *Les battantes*.

Roland Buti a choisi un titre plein d'espoir, *Grand National* – rien à voir avec le destin personnel de Joseph Deiss (*Nouvelles lettres d'Italie*). Sautons à G: Sylvie Galland livre l'expérience d'une vie, *La relation entre les adultes et leurs parents*, le Tessinois Andrea Gianinazzi **8** suit *L'homme qui vivait dans les trains*, Stéphanie Glassey livre des *Confidences*

assassines, la Zurichoise d'adoption Dana Grigorcea raconte *La dame au petit chien arabe*. H ? La native de Zurich Annette Hug mêle poésie, histoire et politique dans *Révolution aux confins* et le lauréat du Prix du public







8



9



10



M. FLORENCE SCHORRO

11

2018 Mathias Howald **9** dévoile les *Héritiers du silence*. J ? Ne ratez pas Pascal Janovjak **10** et son étonnant *Zoo de Rome*. K ? *L'enveloppe* de Jan Kepons, *Les bienfaits magiques des arbres* de Stéphane Krebs.

Tous genres confondus, on vous l'a déjà dit. Une preuve supplémentaire: à la lettre R, le patois gruérien de Jean Rime, *Lètrè dè mon moulin / La Suisse d'Alphonse Daudet*; l'ambitieux roman bilingue de Silvia Ricci Lempen **11**, *Les rêves d'Anna*; Lia Rosso, l'éditrice de Jacques Dubochet, et *La nature en nous*; le résilient Philippe Roch, *Ma spiritualité au cœur de la nature*; la fine Anna Ruchat, *Sortir de l'ombre*.



13

S déborde de révélations, l'envoûtant *Tamangur* de la Grisonne Leta Semadeni **12**. *Sonnet/Soneto* de Bertrand Schmid.

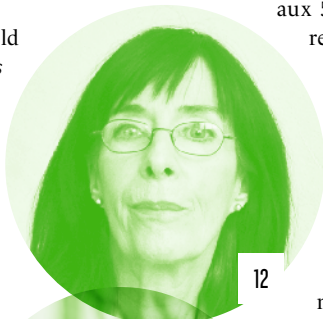
*Écolo à profit*, l'opus autobio-verdoyant du médiatique Jonas Schneider **13**. Et, par le talentueux et caustique Fribourgeois Jean Steinauer, le régional de l'étape, *Le Grand Fred* (le Morgien Alfred Friderici). T comme *Thérèse et la chèvre* de Dorothée Thébert, V comme Vouillamoz (Raymond, de gloire télévisuelle: *La domestique du crétin des Alpes*) et Vuilloud (Edmond, de théâtrale renommée: *Sam*).

Z enfin. Un 2<sup>e</sup> Ziegler, Dominique, délaisse un instant le théâtre pour le polar: *Du sang sur la treille*. Mais aussi Zaech, Sylvie, qui ira loin: *Je pars demain*. Sur quoi un deuxième Zellweger, Matthieu, renchérit dans le voyage: *World beyond / Mondes parallèles*. Nos excuses

aux 51 Suisses que vous retrouverez à l'onglet *Auteurs* du site [lelivresurlesquais.ch](http://lelivresurlesquais.ch)

en attendant d'aller les voir sous les tentes des dédicaces. N'oubliez pas les auteurs dits «jeunesse»: même s'ils

font tente à part, ils ont des surprises pour les adultes aussi, tels Albertine et Christine Pompéi **14**. — J. P.



12



14

A. CHATON



- **Édition**
- **Communication**
- **Graphisme**

■ ■ ■ PIM Sportsguide SA | Route de Lausanne 341 | Case postale 15 | CH-1293 Bellevue  
T +41 22 774 32 21 | info@pim-sa.ch |

[www.pim-sa.ch](http://www.pim-sa.ch) ■ ■ ■



**Tout le bonheur du monde est sur le dos d'un cheval. Aussi pour les personnes atteintes d'un handicap moteur cérébral.**

**Grâce à vos dons, la Fondation Cerebral permet aux personnes atteintes d'un handicap moteur cérébral de participer à des thérapies avec des chevaux.**

Soutenez cette offre importante de la Fondation Cerebral, et offrez une meilleure qualité de vie. Nous sommes reconnaissants pour le moindre don.

La Fondation Cerebral soutient environ 9500 personnes atteintes d'un handicap moteur cérébral et leurs familles dans toute la Suisse.

**Merci beaucoup pour votre aide!**



Votre don en  
bonnes mains.



Aider rapproche

Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral  
Erlachstrasse 14, Case postale, 3001 Berne, Tél. 031 308 15 15  
compte postal 80-48-4, [www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch)

## L'ESPAGNE

### puissance six

— L'histoire de la littérature espagnole commence au Moyen Âge, avec trois textes fondateurs: le *Poema* de Mio Cid, un texte d'aventures, les *Milagros* de Nuestra Señora et, enfin, *La Celestina* de Fernando de Rojas.

Le personnage de Don Quichotte, de Miguel de Cervantès, reste le plus emblématique d'une littérature qui a souvent misé sur l'aventure pour conquérir sa place. En faisant un immense saut temporel, on constate que c'est le réalisme social qui s'est imposé il y a près de 30 ans, notamment grâce au Prix Nobel de littérature 1989 Camilo José Cela.

Cette année, le Livre sur les quais a invité six auteurs espagnols, tels des ambassadeurs de la créativité de ce pays. Víctor del Árbol, ancien policier spécialiste du polar et honoré par plusieurs prix prestigieux, vient à Morges avec son roman *Par-delà la pluie*. Une histoire qui rassemble deux personnages que tout oppose, placés par leur famille dans une sorte d'EMS, et qui décident de bouleverser leur morne quotidien en réglant toutes leurs histoires. Son conseil pour être un bon écrivain ? «Être d'abord un bon lecteur !»

Lucía Etxebarria, avec *Dieu n'a pas que ça à faire*, reprend sa plume pour analyser les rapports homme-femme sur fond de cœurs brisés. L'auteure, installée à Madrid, ne console pas, elle pique les âmes à vif, comme cette phrase tirée de son roman *Amour, Prozac et autres curiosités*: «Chaque anniversaire suppose le pense-bête de votre conscience: cette année-là non plus, vous n'avez rien fait de votre vie». Avec sa carrière, c'est pourtant une réflexion qu'elle ne doit pas se faire très souvent...

Gabi Martínez a reçu des critiques élogieuses pour *Les défenses* qui reprend à la base l'histoire



Lucía Etxebarria



Víctor del Árbol

du docteur Domingo Escudero, traité dans un asile psychiatrique pour une maladie qu'il n'a jamais eue avant de découvrir qu'une maladie auto-immune le ronge. Comme la fille dans le film *L'Exorciste !*, Gabi Martínez a travaillé là sur une véritable radiographie du système de santé espagnol.

Imma Monsó, professeur d'université, vient à Morges avec son deuxième roman, *L'Anniversaire*. Un huis clos qui met en scène un homme cherchant à surprendre son épouse pour leur anniversaire de mariage. Et si ses idées étaient vraiment bonnes, il n'y aurait tout simplement pas d'histoire !

Iván Repila, qui fait lui aussi les beaux jours de la littérature espagnole depuis quelques années, s'est penché sur l'univers des villes, avec deux hommes aux visions radicalement différentes. L'amertume fait naître un projet triste, face à quelque chose qui se veut rassembleur et épanoui.

David Trueba compose des romans qui semblent être pour le cinéma (sans doute l'influence de son frère réalisateur, Fernando Trueba). Un fils qui dit adieu à son père, et c'est toute une vie qui se remet en mode flashback dans le roman *Bientôt viendront les jours sans toi*.

En résumé, ces six auteurs, c'est six rencontres à faire, six styles différents, six chances de tomber amoureux de la littérature espagnole. —

**Ve | 18h | Yourte | Rencontre côté noir**  
(en français)

**Sa | 13h30 | Château, caves | Romans espagnols: histoires sur la route...** (en français)

**Di | 13h15 | Mont-Blanc | Novelas españolas: un caleidoscopio | Romans espagnols: un kaléidoscope** (en espagnol, traduit en français)

# EN ESPAGNOL, DANS LE TEXTE

## Traduire sans trahir

Cette année, le Centre de traduction littéraire et le Collège de traducteurs Looren mettent à l'honneur la traduction de l'espagnol en français. Entre autres événements organisés, une table ronde et une joute de traduction donneront à entendre et ressentir les finesses et défis liés à la traduction d'œuvres hispanophones. Ces rencontres sur les quais seront aussi une ouverture sur l'histoire des traductions en langue française avec *Don Quichotte*. Trois poètes-traductrices remarquables permettront au public d'en savoir davantage.

### **LUCIA ETXEBARRIA, DEUX VF POUR UNE VO**

Dans une joute de traduction rythmée, Margot Nguyen Béraud affrontera Amandine Py autour d'un texte de l'auteure espagnole Lucia Etxebarria, sous l'œil attentif de Kim Leuzinger, arbitre, et de l'auteure en personne. Gageons que l'amour et les fleurs du texte original suffiront à adoucir les lances et les piques des deux traductrices aguerries pour qu'au final triomphe la littérature !

Sa | 13h30 | Grenier bernois

### **DON QUICHOTTE ET LES MOULINS À TRADUCTION**

Le volume *20<sup>e</sup> siècle de l'Histoire des traductions en langue française* sera présenté par l'une de ses éditrices, Isabelle Poulin. Cet ouvrage très attendu, 4<sup>e</sup> et dernier tome d'un projet inédit, étudie la traduction sous ses multiples facettes. Une lecture scénique du très célèbre *Don Quichotte* de Cervantès permettra au public de passer de la théorie à la pratique et d'apprécier toutes les nuances de douze (!!) traductions à travers les siècles.

Sa | 16h30 | Château, scène littéraire

### **TRADUIRE L'ESPAGNE**

Margot Nguyen Béraud, traductrice d'Ivàn Repila, et Claude Bleton, traducteur de Victor del Àrbol, parleront de leur travail essentiel à la réception de cette littérature dans l'espace francophone avec Nuria Manzur-Wirth. Ils seront présents aux côtés de «leurs» auteurs, invités du Livre sur les quais, sous la tente des dédicaces.

Di | 11h00 | Sainte-Jeanne

### **MOMENTS DE POÉSIE**

Zsuzsanna Gahse, lauréate en 2019 du Grand Prix suisse de littérature, José-Flore Tappy, poète également primée cette année, et Marion Graf, traductrice, s'entretiendront de poésie et présenteront des traductions nouvellement parues.

Di | 15h00 | Sainte-Jeanne

*L'immobilier, notre métier*

**Gérance - Location - Vente - Expertise**

**GÉRANCES DE LUZE S.A.**

PLACE DUFOUR 1 1110 MORGES 1

TÉL. 021 811 22 22 – FAX 021 811 22 20 – [www.deluze.ch](http://www.deluze.ch) – [info@deluze.ch](mailto:info@deluze.ch)

uspl<sup>real</sup>



# INFUSION D'IDÉES

## Secrets, familles et complications

En 2019, la littérature britannique se teinte de questions politiques, imbriquées dans la vie personnelle. A l'échelon individuel, Anne Griffin raconte dans *Toute une vie et un soir* le parcours d'un Irlandais venu seul dans un bar boire un verre en l'honneur des cinq personnes qui ont le plus compté dans sa vie. Michelle Bailat-Jones, traductrice attachée à l'œuvre de Ramuz, explore dans *Unfurled* un secret de famille troublant, lorsque l'héroïne perd son père dans un accident. Ces deux auteures débattront des thèmes du secret, du mensonge et de la rédemption (sa 11h00).

Paul Lynch discutera de son ouvrage *Beyond the Sea*, l'histoire de pêcheurs pris dans une tempête, dans une rencontre centrée sur tout ce qui nous fait survivre en terrain hostile (sa 13h30). Quant à David Mitchell, qui vient d'écrire sur l'autisme dans *Fall down 7 times Get up 8*, il sera au centre d'une rencontre (sa 15h00) et partagera avec Jim Fergus, Stuart Turton et Patti Marxsen trois tables rondes dimanche, entre passé, imaginaires et exploration du travail littéraire du poète Jacques Roumain (11h00, 14h00 et 15h15).



Sarah Moss



David Mitchell



Paul Lynch

La littérature britannique, au Livre sur les quais, c'est un monde d'idées à faire infuser pour en déguster toutes les saveurs.

### FLAMBANT NEUF: LE BOOK CLUB

Cette année, le Livre sur les quais innove avec un groupe de lecture, ouvert à tous, qui discutera du dernier roman de Sarah Moss *Ghost Wall*, en présence de l'auteure. Les thèmes de discussion seront axés notamment sur les dynamiques familiales et le patriarcat.

Sa | 12h15 | Nouvelle Couronne, rez

### ENCOURAGER LA LECTURE

La jeune génération gardera-t-elle le goût de la lecture ? En partenariat avec Global Geneva, Natalie C. Anderson, Matthew Wake et Edward Girardet débattront sur les habitudes de lecture chez les plus jeunes.

Di | 16h30 | Nouvelle Couronne, rez

### LA CROISIÈRE DU GWG

Enfin, une croisière accueillera le trio d'auteurs Sarah Moss, Preti Taneja, qui vient d'écrire sur la chute d'une famille puissante dans l'Inde d'aujourd'hui, et Michelle Bailat-Jones pour débattre en profondeur des liens entre famille, patriarcat et politique.

Di | 12h30 | Bateau Lausanne

# Bunkki

Dessins de presse  
choisis par ses confrères

Exposition jusqu'au 16 novembre 2019

LE CADRATIN - ATELIER TYPOGRAPHIQUE

Emetteur national - Route de Peyres-Possens 29 - 1062 Sottens - De mercredi à samedi de 10 h à 16 h

www.lecadratin.ch

# SAISON 19-20



**DEUX FORMULES  
POUR RÉGALER  
VOTRE FIDÉLITÉ**

**LA CARTE CASIN'OH!**  
Réduction de 5.-  
sur tous les spectacles

OU

**L'ABONNEMENT**

Casino Théâtre de Rolle  
T 021 825 12 40  
E [info@theatre-rolle.ch](mailto:info@theatre-rolle.ch)

casino  
théâtre  
de Rolle

ROLLE  
COMMUNES

Région  
de Nyon

canton de  
Vaud

LA CÔTE

**THEATRE-ROLLE.CH**

CARTE  
HORIZON

DÈS  
**149.<sup>CHF</sup>-**  
L'ANNÉE

TOUT  
LE LÉMAN  
EN  
ILLIMITÉ

[CGN.CH/HORIZON](http://CGN.CH/HORIZON)

CGNI  
LAKEXCEPTION



# TROIS JOURS ET DES VIES à l'Odéon

— Christian Laborde, Brice Matthieussent, Alexandre Jardin, John Simenon, Roland Buti et bien d'autres auteurs vous emmènent au cinéma.

«Egan Bernal». Avant le départ du Tour de France 2019, Christian Laborde avait désigné le futur vainqueur dans le journal *24heures*. C'est dire si l'auteur de *Tour de France, dictionnaire ébaudissant*, né au pied du col du Tourmalet pour la précision géographique, maîtrise son sujet. Les visiteurs du Livre sur les quais ont de la chance. Non seulement l'écrivain occitan parlera de «son frère mental», Claude Nougaro, lors d'un spectacle époustoufflant, mais il sera au cinéma Odéon pour parler vélo dans la langue du cycliste en marge de la projection de *La Grand-messe*, de Méryl Fortunat-Rossi et Valéry Rosier (sa 18h30).

Depuis toujours, le cinéma et la littérature font bon ménage. Cela tombe bien, Roland Buti et Thierry Spicher débattent sur «Les rouages de l'adaptation» à partir du film *Le milieu de l'horizon*, un drame adapté du roman de Roland Buti (ve 18h30). La vie des livres est également au cœur de deux films épatants: *Ex-Libris, The New York Public Library*, le documentaire de Frederick Wiseman sur cet incomparable lieu de vie (di 10h00) et *Can You Ever Forgive Me?*, de Marielle Heller, mettant en scène une faussaire sachant reproduire le style de grands romanciers (di 20h30).

Impossible en cette année 2019 de ne pas parler de Simenon. Son fils John revient sur la carrière du Vaudois d'adoption avec *Monsieur Hire*. Un huis clos étouffant qui a permis à Patrice Leconte de quitter le ghetto des «rigolos» dans lequel la critique le confinait (di 18h00).

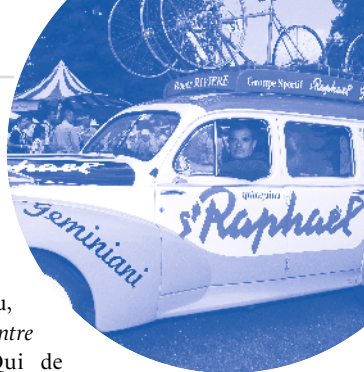
Le peintre Alberto Giacometti est aussi à l'honneur grâce à l'essayiste et dramaturge Anca Visdei. Sa prise de paroles en regard du controversé film de Stanley Tucci, *The Final Portrait*, s'annonce passionnante (sa 15h30). Et puis un immense auteur américain s'affiche à l'Odéon

par le biais du documentaire de Georges Luneau, *Jim Harrison entre chien et loup*. Qui de mieux pour le définir que son traducteur Brice Matthieussent (sa 13h30)? Ajoutons une avant-première exceptionnelle de l'immense auteur de BD Lorenzo Mattotti qui anime *La fameuse invasion des ours en Sicile* (di 16h30).

## VOUS ÊTES FAN...

- d'Amélie Nothomb ? *Stupeur et tremblements* d'Alain Corneau devrait vous ravir (ve 18h45);
- d'Alexandre Jardin ? La comédie romantique *Fanfan* est au programme (sa 18h00);
- de Pascal Bärttschi ? Le forçat de la route (100'000 kilomètres, svp. !) raconte un singulier périple à vélo (di 16h00);
- de Johnny Halliday ? Pouvez-vous imaginer le monde sans Johnny ? Le cinéaste Laurent Tuel le peut dans *Jean-Philippe*, film choisi pour appréhender l'uchronie dans le septième art (sa 20h15);
- de Pedro Almodovar ? Avec l'Espagne comme invité d'honneur de cette édition, Pedro Almodovar s'impose. *Julieta* s'avère le seul film du grand cinéaste qui soit adapté d'un livre, en l'occurrence des nouvelles d'Alice Munro *Hasard, Bientôt et Silence* (ve 16h45);
- d'Anna Galvalda ? *Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part*, d'Arnaud Viard, vous attend (di 18h30).

Et bien sûr, ces trois jours de cinéma sont en prise avec les préoccupations sociétales du moment grâce à des œuvres sur la méditation, l'approche de la vieillesse, l'écologie, le climat, le yoga, la justice ou le racisme. Consultez le programme, il y a forcément un rendez-vous qui vous inspire. — B. C.





# L'écriture des lieux

## Journées entre nature et littérature

28 — 29  
sept. 2019

Petites conférences dès 10 ans,  
promenades, rencontres  
et performances artistiques:  
tout le programme sur  
[fondation-janmichalski.com](http://fondation-janmichalski.com)

*Fondation Jan Michalski*  
*pour l'écriture et la littérature*

FONDATION  
JAN MICHALSKI  
POUR  
L'ÉCRITURE  
ET LA  
LITTÉRATURE

En Bois-Désert 10, 1147 Montricher

## DEUX SCÈNES LITTÉRAIRES pour changer de rythme

— Le Livre sur les quais se poursuit sur deux scènes, l'une sur les quais, l'autre au Château de Morges, avec une programmation inédite.

### SCÈNE SUR LES QAIS

A proximité de la Tente de la Navigation, la Scène sur les quais bouillonne de vie. Durant les trois jours de l'événement, des auteurs liront leurs propres textes durant une vingtaine de minutes dans «Lus par eux-mêmes». Avec «Chapeau l'écrivain», l'animateur tirera au hasard, dans un chapeau, de petits papiers portant des questions. Y compris celles du public. L'endroit parfait pour en savoir plus, sans avoir besoin de lever la main en public ! Croisez les doigts pour que la vôtre sorte...

*Tu es la sœur que je choisis*, avec trois écrivaines en lecture, sera une manière de revenir sur la grève féministe du 14 juin 2019. Laurence Boissier, Silvia Ricci Lempen et Marie-Christine Horn liront des textes du recueil rassemblant une trentaine d'auteures et d'illustratrices.

«Passages en revue» développe, sur trois jours, l'apport des revues dans la littérature avec des lectures et des discussions. Le programme comporte un volet «Littérature et journalisme», un volet sur la «Revue de Belles-Lettres» et «Viceversa Littérature», et un autre sur la création littéraire. L'occasion d'en savoir plus sur un genre riche en contenus.

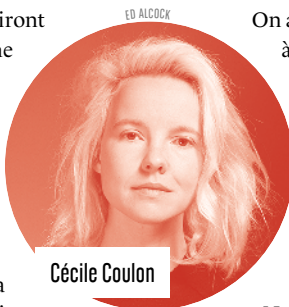
Des gymnasiens de Morges sont également attendus sur cette scène vendredi où ils liront des extraits de



Christian Laborde

plumes oubliées, sous la direction du collectif d'auteurs AJAR (15h30).

Trois autres lectures sont programmées: une lecture bilingue français/patois gruyérien (di 12h15), une lecture sonorisée de Guillaume Rihs, qui s'est mis à l'écoute des conversations de trottoirs (sa 17h30), et une heure plus tard, une conférence-lecture de Yann Kerninon (18h30).



Cécile Coulon

On a gardé le plus gourmand pour la fin, à savoir une dégustation de fondues à partir des recettes du livre de Jennifer et Arnaud Favre, *Haute Fondue*, dimanche à 11h00.

### SCÈNE DU CHÂTEAU

L'événement à ne surtout pas manquer, c'est le one-man show de Christian Laborde sur Claude Nougaro, tous deux liés par une forte amitié. Hélène Nougaro, sa veuve, a trouvé cette jolie formule en guise de résumé: «Claude par Christian, c'est un poète raconté par un autre poète» (di 13h15). L'humour s'invite avec Patrick Morier-Genoud dans «Poesia Comica» qui porte assurément bien son nom (sa 15h00), de même que l'amour courtois et le maniement des épées dans un atelier-spectacle animé par Jan Fantys (sa 11h00 et di 15h00).



Laurence Boissier

Cécile Coulon présentera une lecture de son roman *Une bête au Paradis*, après une rencontre animée par Inès De La Motte Saint-Pierre (di 11h00). Enfin, cette Scène accueillera également Douna

Loup, avec son livre *Déployer*, dans une version sonore pour amplifier les mots (sa 13h30), ainsi que le duo Pedro Lenz et Laurence Boissier, pour une lecture croisée en suisse allemand et en français (di 16h30). —



Pedro Lenz





**Enseignement bilingue (français - anglais) de 3 à 15 ans**  
dans un environnement d'apprentissage bienveillant et stimulant

MONTESSORI SCHOOL Seeds of Knowledge

Route de l'Etraz 60 • CH-1267 Vich • T. +41 (0)79 864 66 33 • +41 (0)22 361 17 25  
direction@montessori-seeds.ch • www.montessori-seeds.ch

## HP ProBook 440 G6 en cadeau.

Avec chaque abonnement mobile  
dès CHF 65.-/mois.

D'une valeur de  
**929** CHF

Multitel  
Groupe • Multitel  
Privatel

Disponible chez Multitel  
à Morges

Multitel Services, SA, Rue de l'Industrie 1, 1203 Morges



Ordinateur portable HP ProBook 440 G6 d'une valeur de CHF 929.- offert. Uniquement en cas de nouvelle souscription à un abonnement mobile à partir de CHF 65.-/mois (par exemple Freedom sans Unlimited). La durée minimale du contrat est de 24 mois. En cas de résiliation anticipée ou de downgrade, le montant total de l'ordinateur sera facturé. La promotion est valable du 6.8 au 23.8.2019 dans la limite des stocks disponibles. Frais d'activation uniques de CHF 49.-

**Sunrise**

Le numéro 1 plus 3 millions

## LES JEUNES, des lecteurs choyés

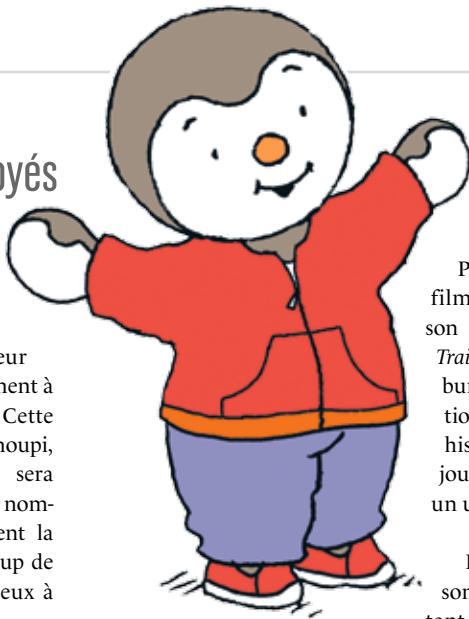
— La formule «un enfant qui lit sera un adulte qui pense» vous dit quelque chose ? Au Livre sur les quais, le secteur jeunesse est particulièrement à l'écoute du jeune public. Cette année, le créateur de T'choupi, bien connu des petits, sera présent, tout comme de nombreux auteurs qui rendent la lecture passionnante. Coup de projecteur sur celles et ceux à ne pas manquer !

Agnès Ledig ne cherchait pas un public, quand elle écrivait tous les dimanches en 2005 un bulletin adressé à sa famille concernant l'état de santé de son fils, atteint de leucémie. Elle se serait peut-être arrêtée s'il y avait eu une fin heureuse pour son enfant. Mais non. Alors, elle a continué d'écrire et dans son livre *Le cimetière des mots doux*, illustré par Frédéric

Pillot, elle raconte ce lien qui perdure, malgré l'absence.



Agnès Ledig



Le «papa» de T'choupi, Thierry Courtin, est le meilleur ami des parents quand il s'agit d'expliquer quelque chose aux petits. Ce petit garçon-manchot aux formes rondes, créé à la base pour la naissance de son fils en 1992, en a déjà vécu des aventures: *T'choupi fête son anniversaire*, *T'choupi veut un chaton*, *T'choupi fait un bonhomme de neige*, etc. Ces petits livres ont notamment fait l'objet de dessins animés. Thierry Courtin sera en dédicaces samedi dès 14h30, sous la Tente jeunesse.

Le vidéaste et scénariste Dorian Nguyen Phu présente son tout premier album *Yué*, une histoire de petit garçon qui grandit librement dans la forêt. Les illustrations portent la signature de l'artiste Rosalie Gross, en cours de formation à la Haute École Pédagogique de Lausanne.

Dorian Nguyen Phu



Rosalie Gross

Thibault Vermot, enseignant, aime avoir peur et se plonge avec délices dans les œuvres d'Edgar Poe, Stephen King et les films de Kubrick. Il a mis dans son premier roman *Colorado Train* son goût pour les hamburgers et toute son imagination débordante dans cette histoire de cinq enfants qui jouent aux enquêteurs dans un univers dangereux.

Les albums jeunesse sont son terrain de jeu préféré, tant pour les textes que pour les images. Rémi Courgeon a à son actif une trentaine d'albums publiés et vient à Morges avec *Tiens-toi droite*, inspiré de carnets de voyages d'Afrique. Pour bien grandir, une fillette doit savoir marcher avec des choses posées sur sa tête. Et plus elle grandit, plus c'est lourd... —





## REJOIGNEZ LE CLUB

Ensemble, nous développons  
1000 talents.



Les ateliers d'écriture créative - Base	CHF 225.- / 15 périodes
Jeux d'écriture pour débloquer sa créativité	CHF 48.- / 3 périodes
Lettering et illustration	CHF 88.- / 4 périodes
Bullet journal - Carnet d'organisation personnalisé	CHF 99.- / 6 périodes
Récit de vie	CHF 144.- / 9 périodes

### Ecoles-clubs Migros Vaud

Lausanne, rue de Genève 33, 058 568 30 00

Vevey, rue des Entrepôts 4, 058 568 32 50

Yverdon, ruelle Vautier 10, 058 568 32 80

[ecole-club.ch](http://ecole-club.ch)

école-club

MIGROS

**Préauxmaînes 19-20**  
THEATRE DE COSSONAY

Mon père est une chanson de variété  
Aliose  
L'Évadé Karim Slama  
The Postiche Jour de fête  
Les Petits chanteurs à la Gueule de Bois De Pied en Cap  
Les Secrets du Petit Prince Jean-Marc Richard de Cassino et l'École de musique de Cossonay  
Spiridon Superstar Les Anis au Boulevard Romand  
La Comédie Musicale Improvisée  
Jajo Compagnie de l'Impolite  
The Company of Men  
One-Man Magic Show Pierric Tenthorrey  
Multiple Yann Lambiel  
Karine C. se wif de tout  
Thomas Wiesel Ça va  
Vive la vie Compagnie Interpace  
Jump! Starbigs Comedy  
Road Trip Sandrine Vigliano

Infos et réservations [www.preauxmaînes.ch](http://www.preauxmaînes.ch)



## SOUS LA YOURTE ET LA TENTE

### Découvrez le pôle jeunesse !



Manon Fargetton



Cassandra O'Donnell

— Jeter des sorts, rêver, voyager dans le temps, faire tout ce que l'on veut comme on veut ! La littérature Young Adult bourgeoise de tant de talents que même ceux qui n'ont plus dix ans y trouvent leur plaisir ! Chaque année, le choix se fait plus large et, pour cette édition, une cinquantaine d'auteurs jeunesse seront présents à Morges. Le plus emblématique reste Eli Anderson, créateur de la série à succès *Oscar Pill*. Il vient à Morges avec *Mila Hunt*, une jeune fille de 17 ans qui sait qu'elle peut dominer tout le monde, mais qui s'est promis de ne pas utiliser ce don. Eli Anderson nourrit là une réflexion sur la confiance que l'on place (ou pas) dans les adolescents. Autres personnalités attendues en dédicaces: la Youtubeuse Dear Caroline et Cali Keys, pour *Chipie à tout prix*. Elles seront le jeudi 5 sur le plateau de La Puce à l'Oreille, l'émission culturelle de la RTS qui sera enregistrée sur les quais de Morges.

La journée de dimanche comporte deux événements. Tout d'abord, à 14h30, une exploration des univers fantastiques avec une rencontre réunissant Georgia Caldera, Cassandra O'Donnell et Manon Fargetton, trois plumes féminines très affûtées dans ce registre. Puis à 16h00, dans le format «Chapeau l'écrivain», Carina Rozenfeld, Cali Keys et le duo inséparable Luna Nhyim et Vanessa Wolf auront la parole pour parler de leur travail. D'ailleurs, s'il y en a deux qui ne s'attendaient



Cali Keys

pas à une telle chance, c'est bien les deux

auteurs de *L'Ordre d'Horus*, tome 1. Elles se sont découvert une passion commune pour l'écriture et les univers fantastiques et, encouragées par leur entourage, se sont lancées pour de vrai !

Sous la yourte, la musique aura également une place de choix, histoire de diversifier les plaisirs. Au programme samedi, une lecture à voix haute en musique, avec Jean-Claude Mourlevat (15h00). Et puisqu'il n'est jamais trop tôt pour se poser les bonnes questions, l'auteure Marie Robert animera dimanche à 13h15 un atelier de philosophie ouvert à tous.

Enfin, dernier plaisir à signaler, le spectacle *Bois ta lettre*, à découvrir près de la yourte dimanche. Il s'agit d'un spectacle de rue imaginé par la compagnie Créton'art. Durant 45 minutes, jouez avec les mots et décidez des énigmes. —

# DE LA THÉORIE À LA PRATIQUE

## Secrets d'écritures

Est-ce qu'après tant de lectures, l'envie de prendre la plume vous intéresse ? Le Livre sur les quais vous ouvre les portes du savoir, avec plusieurs ateliers d'écritures.

### **LA MASTER CLASS D'ELI ANDERSON** – «**TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR L'ÉCRITURE D'UN ROMAN...**»

Une occasion en or d'apprendre tous les rouages de l'écriture d'un roman ! Depuis l'idée, celle qui vous tourne en tête depuis un bon moment, jusqu'au manuscrit béni mille fois et prêt à partir à l'aventure dans les maisons d'édition, en passant par le plan et les dialogues. Venez avec vos envies, posez les questions qui vous hantent et découvrez tous les «trucs et astuces» qui vous permettront d'aller d'une étape à une autre et de révéler le livre qui dort en vous.

Inscriptions: [inscriptions@lelivresurlesquais.ch](mailto:inscriptions@lelivresurlesquais.ch).  
Entrée libre | Sa | 15h15

### **LA MASTER CLASS DE JOSEPH INCARDONA** – «**DE L'ÉCRIT À L'IMAGE: APPROCHE DU SCÉNARIO EN 15 ROUNDS**»

Joseph Incardona explique, dans les grandes lignes et à travers son expérience personnelle, comment il passe de l'écriture littéraire à l'écriture de film. Deux approches d'un même outil aux finalités différentes, mais dont le but reste le même: raconter une histoire. Quels sont les pièges à éviter, quelles sont les divergences, mais aussi les ponts pouvant exister entre la



littérature et le cinéma du point de vue de l'écriture ?

Cette Master Class s'adresse d'abord aux professionnels. Pour le public, 40 places gratuites sont disponibles, sur inscription uniquement. Une chance à saisir immédiatement !

Inscriptions: [inscriptions@lelivresurlesquais.ch](mailto:inscriptions@lelivresurlesquais.ch).  
Entrée libre | Sa | 9h00

### **DEUX ATELIERS D'ÉCRITURE,** **UN EN FRANÇAIS, L'AUTRE EN ANGLAIS**

En français, il s'agira d'explorer le thème «L'anecdote et le récit personnel», guidé par Alain Maillard (Partenariat Désir d'écrire).

Inscriptions: [alain.maillard@ecrire.net](mailto:alain.maillard@ecrire.net).  
Entrée libre | Sa | 13h30



Joseph Incardona

En anglais, Samantha Harvey, auteure britannique qui a signé déjà quatre romans, vous donnera les bases de l'écriture sur le thème «Playing with Structure».

Inscriptions: [inscriptions@lelivresurlesquais.ch](mailto:inscriptions@lelivresurlesquais.ch).  
Entrée libre | Sa | 16h30



## DECLIC SUR LE QUAIS

### Dix ans d'émotions en images

— Depuis 10 ans, la manifestation littéraire marque chaque année davantage les mémoires, que ce soit par le biais des dédicaces récoltées par le public, des rencontres ou des bons moments passés avec des auteurs généreux. C'est toute cette atmosphère que les deux photographes Pierre-Antoine Grisoni et Yves Leresche ont réussi à capter au fil des éditions et qu'ils exposent jusqu'au 12 septembre dans divers lieux de la ville.

Ils ont immortalisé en 2011 l'écrivain français Jean d'Ormesson, premier président d'honneur du Livre sur les quais, ainsi que ses successeurs Nancy Huston (2012), Tatiana de Rosnay (2013), Daniel Pennac (2014), Katherine Pancol (2015), Dany Laferrière (2016), Marc Levy (2017) et David Foenninos (2018). En ville, des auteurs marquants croiseront votre chemin, comme Alain Mabouckou, Eric-Emmanuel Schmitt, Pierre Assouline, Joël Dicker, Léonora Miano, Albertine, Marc Voltenauer et tant d'autres ! Surprenez-vous et partez à la découverte de ces 70 portraits.

#### DES LECTURES ET DES ARCHIVES À RÉÉCOUTER

L'Espace 81 rassemblera des souvenirs audios et des lectures au moment du festival, avec Laurent Flutsch, Jacques Côté, Marc Voltenauer, Nadine Monfils, Eugène Ebodé et Diane

Brasseur. Les horaires sont à retrouver dans l'agenda. Et pour prolonger ce plaisir d'écouter, vous pourrez également redécouvrir vingt-cinq discussions, réalisées avec l'aide de la Bibliothèque sonore romande, qui ont marqué le Livre sur les quais. En 2013, par exemple, Amélie Nothomb, co-présidente d'honneur 2019, discutait avec Pascal Schouwey de son livre *La Nostalgie heureuse*.

Une installation audiovisuelle, composée de photos en projection aléatoire et d'archives d'interviews, donnera une ambiance sonore particulière à cet espace culturel. En 10 ans, il y a eu tellement de moments intenses avec les écrivains, entre éclats de rire, discussions sans fin et confidences ! Cet esprit de partage a largement débordé en ville, se retrouvant dans les musées, les galeries d'art, les espaces culturels, librairies et commerces.

Enfin, un dernier moyen de vous faire plaisir: acquérir l'un ou l'autre des clichés exposés via des enchères silencieuses. Les deux QR Codes de cette page vous simplifieront le chemin vers les enchères et le programme complet, sur notre site. —

A découvrir sur les quais et à l'Espace 81 |  
du 17 août au 12 septembre

Espace 81 | Ouverture pendant le festival |  
9h00 – 18h00



Page enregistrements  
expositions



Enchères  
silencieuses

## JEUDI 5 SEPTEMBRE

20h00

## RTS EN DIRECT

## «La Puce à l'oreille», RTS Un

Roland Buti, Cali Keys, Dear Caroline, Laurence Tardieu, Sylvie Berti Rossi (directrice artistique du Livre sur les quais), Jean-Marie Félix (chroniqueur)

Animé par Iris Jimenez

Ouvert au public en cas de beau temps

Quai du Mont-Blanc,

Tente VIP | 60 min.

## VENDREDI 6 SEPTEMBRE

9h00

## EXPOSITION

## «Déclit sur les quais !»

Dix ans d'émotions en cadeau

Espace 81 | 510 min.

10h00

## ÉVÈNEMENT

## Jeu d'enquête:

## Meurtre sur les quais !

(Partenariat BSR)

Quai du Mont-Blanc | 420 min.

11h00

## RTS EN DIRECT

«Tribu», RTS La 1<sup>ère</sup>

Didier Le Fur

Animé par Julien Magnollay

Studio RTS | 30 min.

11h30

## ATELIER FAMILLES

## La Boussole Relationnelle

(Partenariat Education 4 Peace)

Quai du Mont-Blanc | 30 min.

14h00

## RTS EN DIRECT

## «La Librairie francophone»,

RTS La 1<sup>ère</sup>

Amélie Nothomb, Frédéric

Pajak, Gilles Paris, Anca

Visdei

Animé par Emmanuel Khérad

Studio RTS | 60 min.

## EXPOSITION

## «De l'ombre à la lumière»

Photographies de Didier

Gaillard Hohweg et textes

de Gilles Paris

Midnight Sun Gallery | 240 min.

## ÉVÈNEMENT

## Jukebox littéraire

(Partenariat BSR)

Quai du Mont-Blanc | 180 min.

## PASSAGE EN REVUE

## «Perméabilités: littérature et journalisme dans les revues»

Animé par Elisabeth Chardon

(Partenariat Pro Helvetia)

Scène sur les quais | 60 min.

15h00

## GRANDE RENCONTRE

## Amélie Nothomb

Animé par Pascal Schouwey

Billetterie, page 62

Tente Grands Débats | 60 min.

## ATELIER FAMILLES

## La Boussole Relationnelle

(Partenariat Education 4 Peace)

Quai du Mont-Blanc | 30 min.

15h30

## LECTURE EN PLEIN AIR

## «Plumes oubliées»

Des gymnasiens de Morges

lisent des textes sous

la direction du collectif

d'auteurs AJAR

Scène sur les quais | 30 min.

16h30

## RTS EN DIRECT

«Vertigo», RTS La 1<sup>ère</sup>

Sophie Adriansen, Simona

Brunel-Ferrarelli, Alex Capus,

Isabelle Mayault

Animé par Pierre-Philippe

Cadert et Laurence Froidevaux

Studio RTS | 90 min.

## GRAND DÉBAT

## Jim Fergus, Douglas Kennedy, Brice Matthieussent

«C'est mon Amérique à moi !»

Animé par Pascal Schouwey

Billetterie, page 62

Tente Grands Débats | 60 min.

## RENCONTRES

## Philippe Forest

Animé par Jacques Poget

Grenier bernois | 75 min.

## Olivier Guez

«Revisiter le 20<sup>e</sup> siècle à travers les dictatures»

Animé par Catherine

Pont-Humbert

Sainte-Jeanne | 75 min.

**TABLE RONDE**

**François Choffat, Rosette Poletti, Sylvie Staub**

«Guérir !»

Animé par Roselyne Fayard

Mont-Blanc | 75 min.

**CHAPEAU L'ÉCRIVAIN**

**Philippe Battaglia, Michel Bühler, Joël Jenzer, Gabriella Zalapi**

Animé par Daniel Bernard

Toutes les 15 min.

Scène sur les quais | 60 min.

16h45

**CINÉMA**

«**Julieta**» de **Pedro Almodòvar**

Adaptation du recueil

d'Alice Munro

*Billetterie, page 62*

Odéon | vo, 99 min. | 12/14

17h00

**ÉVÈNEMENT**

**Tirage au sort du gagnant du jeu d'enquête «Meurtre sur les quais»**

Rendez-vous avec Eli Anderson

Quai du Mont-Blanc, stand BSR | 30 min.

**ATELIER FAMILLES**

**La Boussole Relationnelle**

(Partenariat Education 4 Peace)

Quai du Mont-Blanc | 30 min.

17h45

**LECTURE EN PLEIN AIR**

«**Tu es la sœur que je choisis**» - trois écrivaines en lecture

Laurence Boissier, Marie-Christine Horn, Silvia Ricci Lempen

Scène sur les quais | 45 min.

18h00

**RENCONTRE**

**Alexandre Jardin**

Animé par Alain Maillard

Mont-Blanc | 60 min.

**TABLES RONDES**

**Jean-Marie Laclavetine, Michel Layaz, Laurence Tardieu**

«Un seul être vous manque»

Animé par Jacques Poget

Grenier bernois | 60 min.

**Nadine Monfils, Jacques Saussey**

«Sacré lifting

pour Nestor Burma»

Animé par Daniel Bernard

Sainte-Jeanne | 60 min.

**Jacques Côté, Victor del Árbol**

«Rencontre côté noir»

Animé par Lucas Vuilleumier

Château Morges, Yourte | 60 min.

18h30

**CINÉMA**

«**Les rouages de l'adaptation**»

Étude de cas avec des extraits

du film «Le milieu de l'horizon» de Delphine Lehericcey

Animé par Roland Buti et

Thierry Spicher

Entrée libre

Odéon | 75 min.

18h45

**CINÉMA**

«**Stupeur et Tremblements**» d'Alain Corneau

Adaptation du roman

éponyme d'Amélie Nothomb

*Billetterie, page 62*

Odéon | vf, 107 min. | 10/14

20h00

**RTS EN DIRECT**

«**Les Mots Delivrés**», RTS La 1ère

Diane Brasseur, Alex

Capus, Bernard Comment,

Marie-Christine Horn, Yann

Kerninon, Douna Loup,

Nadine Monfils, Bruno

Pellegrino

Animé par Pascal Bernheim

**Réservation obligatoire:**

lectures@rts.ch

Casino | 120 min.

20h15

**CINÉMA**

«**Une intime conviction**» d'Antoine Rimbault

Rencontre et débat avec

Nicolas Feuz et Marion

Moussadek Emonot

suivis du film

Animé par Stéphane Gobbo

*Billetterie, page 62*

Odéon | vf, 140 min. | 12/14

21h00

**CINÉMA**

«**Green Book, sur les routes du sud**» de Peter Farrelly

*Billetterie, page 62*

Odéon | vo, 120 min. | 12/12





# Des difficultés de lecture ?

Des milliers de livres audio à télécharger gratuitement.

**Bibliothèque Sonore Romande**

[www.bibliothequesonore.ch](http://www.bibliothequesonore.ch)



b



bibliothèque sonore  
romande

S

r

Rencontre avec  
vendredi

Marie-Hélène Lafon

27 septembre

et Jérôme Meizoz  
à 19h30

organisée par la Maison de Rousseau  
et de la Littérature (MRL) Genève

Infos, réservations 022 310 10 28 [info@m-r-l.ch](mailto:info@m-r-l.ch) [www.m-r-l.ch](http://www.m-r-l.ch)

MRL  
Maison  
de Rousseau  
& de la  
Littérature

9h00

ÉVÈNEMENT

**La Master Class de Joseph Incardona**

«De l'écrit à l'image: approche du scénario en 15 rounds»

Réservation obligatoire:

inscriptions@

l.elivresurlesquais.ch

(max. 40 participants)

Grenier bernois | 105 min.

EXPOSITION

**«Déclat sur les quais !»**

Dix ans d'émotions en cadeau

Espace 81 | 510 min.

10h00

ÉVÈNEMENT

**Jeu d'enquête: Meurtre sur les quais !**

(Partenariat BSR)

Quai du Mont-Blanc | 420 min.)

EXPOSITION

**«De l'ombre à la lumière»**

Photographies de Didier

Gaillard Hohlweg et textes

de Gilles Paris

Midnight Sun Gallery | 420 min.

CINÉMA

**«Debout» de Stéphane Haskell**

Rencontre et débat avec

Sylvie Staub après le film

Animé par un journaliste

Billetterie, page 62

Odéon | vo, 88 min | 3/12

JEUNESSE

**«Place aux histoires»**

Dès 0 ans

Château Morges, Yourte | 75 min.

10h30

CINÉMA

**«Les dames» de Stéphanie Chuat et Véronique Reymond**

Rencontre et débat avec

Susie Morgenstern et Perla

Servan-Schreiber après le film

Animé par Patrick

Morier-Genoud

Billetterie, page 62

Odéon | vf, 125 min | 6/14

11h00

RTS EN DIRECT

**«Ecosystème», RTS La 1<sup>ère</sup>**

Jacques Dubochet,

Stéphane Krebs, Lia Rosso

Animé par Florence Farion

Studio RTS | 60 min.

EXPOSITIONS

**«Tirage limité»**

Le livre d'artiste à

tous les étages du musée

Musée Alexis Forel | 420 min.

**«Le livre sous toutes ses formes»**

Les étudiants en arts visuels

du gymnase de Morges

exposent au musée

Musée Alexis Forel, Accueil |

420 min.



20.09.19 – 05.01.20

**Rien que pour vos yeux #2**  
**Les plus belles estampes**  
**des collections**  
**Musée Jenisch Vevey**  
**Cabinet cantonal**  
**des estampes**

## ÉVÉNEMENTS

### Jukebox littéraire

(Partenariat BSR)

Quai du Mont-Blanc | 360 min.

### «De l'ombre à la lumière»

Vernissage et rencontre avec Gilles Paris (auteur) et Didier Gaillard-Hohlweg (photographe)

Animé par Daniel Bernard  
Suivi d'une séance de dédicaces  
Midnight Sun Gallery | 90 min.

## GRAND DÉBAT

### Douglas Kennedy, Franck Pavloff

«Autisme: la différence invisible»

Animé par Roselyne Fayard  
Billetterie, page 62  
Tente Grands Débats | 60 min.

## TABLES RONDES

### Aminata Aidara, Gaston-Paul Effa, Eugène Ebodé, Gaël Octavia

«Continents Noirs, histoire d'une collection»

Animé par Catherine Pont-Humbert  
Casino | 90 min.

### Agnès Abécassis, Sophie Tal Men

«Fuir pour mieux aimer»  
Animé par Aida Valceanu  
Mont-Blanc | 75 min.

### Raphaël Aubert, Dominique Marny, Alain Vircondelet

«Faire revivre les artistes»  
Animé par Jacques Poget  
Sainte-Jeanne | 75 min.

### Alex Capus, Andrea Gianinazzi, Pascal Janovjak

«C'est ma tournée. Point bar !»  
Animé par Pascal Schouwey et Christian Laborde  
Château Morges, caves | 90 min.

### Silvio Corsini, Pierre Fankhauser, Philippe Kaenel, Chantal Quéhen

«Livres d'artistes, histoires sans paroles ?»  
Animé par Alain Maillard (Partenariat Musée Alexis Forel et Tirage Limité)  
Musée Alexis Forel | 75 min.

### Sylvain Bourmeau (journaliste à France Culture), Thomas Gerber (critique de cinéma), Thierry Raboud (poète et journaliste), Alain Rochat (directeur Ed. Empreintes)

«Monde littéraire et compte rendu»  
Animé par Lavinia Cairolì et Fernand Salzman (Partenariat CUSO)  
Cellier Hôtel de Ville | 75 min.

## PASSAGE EN REVUE

### «La Revue de Belles-Lettres et Viceversa Littérature présentent...»

Zsuzsanna Gahse, Bruno Pellegrino  
Animé par Marion Graf et Ruth Gantert (Partenariat Pro Helvetia)  
Scène sur les quais | 90 min.

## LECTURE

### «Eden» de Monica Sabolo

Lu par Brigitte Cottens (BSR) (Partenariat BSR)  
Fondation Bolle, rez | 60 min.

## JEUNESSE

### «Les mots, l'amour et les armes»

Spectacle-atelier autour de l'amour courtois et du maniement des épées  
Animé par Jan Fantys  
Dès 10 ans (Partenariat L'Ordalie)  
Château Morges, scène | 45 min.

BIBLIOTHÈQUE  
CANTONALE ET  
UNIVERSITAIRE  
BCU LAUSANNE

# Futur antérieur

Manifestations culturelles 2019  
sept. - déc.



**ENGLISH PROGRAMME**

**Michelle Bailat-Jones,  
Anne Griffin**

«Secrets, Lies and Redemption»  
Moderated by Clare O'Dea  
[Nouvelle Couronne](#) | 60 min.

11h30

**ATELIER FAMILLES**

**La Boussole Relationnelle**

(Partenariat Education 4 Peace)  
[Quai du Mont-Blanc](#) | 30 min.

12h15

**ENGLISH PROGRAMME**

**Sarah Moss**

«Open Book Club»  
Moderated by Matthew Wake  
[Nouvelle Couronne](#) | 60 min.

13h00

**RTS EN DIRECT**

**«Egosystème», RTS La Tère**

Raphaël Enthoven  
Animé par Florence Farion  
[Studio RTS](#) | 60 min.

**ENTRETIEN AVEC**

**Jacqueline Kelen**

Animé par Patrick Morier-Genoud  
[Cellier Hôtel de Ville](#) | 30 min.

**LECTURE DANS LE NOIR**

**«Les amochés» de Nan Aourousseau**

Lu par Jean-Marc Meyrat (BSR)  
(Partenariat BSR)  
[Fondation Bolle, rez](#) | 60 min.

**CINÉMA**

**«Pierre Lapin» de Will Gluck**

Adaptation du livre pour enfants de Beatrix Potter  
[Billetterie, page 62](#)  
[Odéon](#) | vf, 100 min | 6/10

13h15

**TABLE RONDE**

**Jeanne Guyon, Karina Hocine,  
Jean-Marie Laclavetine,  
Jean-Noël Schifano**

«Gallimard, une pléiade d'auteurs»  
Animé par Aida Valceanu  
[Mont-Blanc](#) | 75 min.

13h30

**GRAND DÉBAT**

**Laurent Binet, Léonora Miano**

«Uchronies: l'histoire réinventée»  
Animé par Pascal Schouwey

[Billetterie, page 62](#)  
[Tente Grands Débats](#) | 60 min.

**JOUTE DE TRADUCTION**

**Lucia Etxebarria, Margot Nguyen  
Béraud, Amandine Py**

«Lucia Etxebarria, deux VF pour une VO»  
Animé par Kim Leuzinger  
(Partenariat Collège de traducteurs Looren et CTL)  
[Grenier bernois](#) | 75 min.

**TABLES RONDÉS**

**Jean-Baptiste Andrea,  
Patrick Deville, Olivier Truc**

«L'aventure c'est l'aventure»  
Animé par Catherine Pont-Humbert  
[Casino](#) | 75 min.



LA CÔTE INTERNATIONAL SCHOOL  
AUBONNE  
A NORD-ANGLIA EDUCATION SCHOOL

*Eduquer l'esprit  
et le coeur*

English National Curriculum  
French-English Bilingual nursery  
Bilingual Swiss Maturité  
iGCSE - International Baccalaureate

Ages 2 to 18  
de 2 à 18 ans

[www.international-school.org](http://www.international-school.org)





Vous rêvez d'écrire votre livre?

*Apprenez à écrire  
comme un écrivain*



Retrouvez toutes  
**les publications de  
nos étudiants** sur :

[www.ecrire.net](http://www.ecrire.net)

- Formation à distance
- Chez vous, à votre rythme
- Suivi personnalisé  
avec un conseiller littéraire



**Fabio Benoit, Nicolas Feuz**

«Flic et proc»  
Animé par Elise Lépine  
Sainte-Jeanne | 75 min.

**Victor del Árbol, Imma Monsó,  
David Trueba**

«Romans espagnols:  
histoires sur la route...»  
Animé par William Navarrete  
En français  
Château Morges, caves | 75 min.

**Annabelle Combes, Sandrine  
Perroud, Sylvie Tanette**

«Revivre: la liberté  
par les mots»  
Animé par Jacques Poget  
Musée Alexis Forel | 75 min.

**ENTRETIEN AVEC**

**François Parcy**

Animé par Patrick  
Morier-Genoud  
Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

**PERFORMANCE**

**«Déployer et quelques  
boucles sonores»**

Lecture performative  
Douna Loup  
Château Morges, scène | 45 min.

**CHAPEAU L'ÉCRIVAIN**

Florian Eglin, Alain Freudiger,

**René-Marc Jolidon**

Animé par Bob Garcia  
Toutes les 20 min.  
Scène sur les quais | 60 min.

**ATELIER D'ÉCRITURE**

**«L'anecdote et le récit personnel»**

Animé par Alain Maillard  
Réservation obligatoire:  
alain.maillard@ecrire.net  
(max. 20 participants)  
(Partenariat Désir d'écrire)  
Bibliothèque municipale-  
adultes | 90 min.

**ATELIER FAMILLES**

**La Boussole Relationnelle**

(Partenariat Education 4 Peace)  
Quai du Mont-Blanc | 30 min.

**CINÉMA**

**«Jim Harrison entre chien  
et loup» de Georges Lüneau**

Rencontre et débat avec Brice  
Mattheussent suivis du film  
Animé par Stéphane Gobbo  
Billetterie, page 62  
Odéon | vo, 84 min | 16/16

**ENGLISH PROGRAMME**

**Paul Lynch**

«Human Bonds and Survival»  
Moderated by Michelle  
Bailat-Jones  
Nouvelle Couronne | 75 min.



13h45

**PERFORMANCE**

**«Hypertropie»**

Expérience sonore  
dans le noir  
Gwenaël Grosfeld,  
André Ourednik  
Château Morges, Yourte | 45 min.



14h00

**RTS EN DIRECT**

**«Le Prix du Public», RTS La 1<sup>ère</sup>**

Mathias Howald (Lauréat  
du Prix), Jasmine Liardet et  
Pascal Rebetez (éd. D'autre  
part), Floriana Alt, Grégory  
Marchoux, Frédéric Burkhard  
(membres du jury)  
Animé par Patrick Ferla  
Studio RTS | 60 min.



Retrouvez-nous sur  

**ENTRETIEN AVEC  
Bernard Comment**

Animé par Daniel Bernard  
Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

**LUS PAR EUX-MÊMES  
Laurent Flutsch**

30 minutes avec  
un auteur qui se lit  
Espace 81 | 30 min.

**LECTURE**

**«Les Simples»  
de Yannick Granec**

Lu par Jeanne Laurent (BSR)  
(Partenariat BSR)  
Fondation Bolle, rez | 60 min.

**JEUNESSE**

**Atelier d'illustrations  
avec Antoine Guilloppé**

«Loup noir»  
Dès 7 ans  
Bibliothèque municipale-  
jeunesse | 60 min.

14h05

**CROISIÈRES LITTÉRAIRES**

**Georges Malbrunot**

«Qatar Papers»  
Animé par Arnaud Bédât  
Billetterie, page 62  
Le Lausanne | 75 min.

**Roland Buti, Lorraine Fouchet,  
Sylvie Germain**

«Famille, je vous haïme»  
Animé par Isabelle Rűf  
Billetterie, page 62  
Le Lausanne | 75 min.

**Jim Fergus, Jil Silberstein**

«La nature scalpée»  
Animé par Inès De La Motte  
Saint Pierre  
Billetterie, page 62  
Le Lausanne | 75 min.

14h30

**LUS PAR EUX-MÊMES**

**Jacques Côté**

30 minutes avec  
un auteur qui se lit  
Espace 81 | 30 min.

**ATELIER FAMILLES**

**«Blasons & Symboles»**

Atelier créatif autour de  
l'exposition «Fantastique !»  
Réservation obligatoire:  
021 316 09 90  
(max. 25 participants)  
Dès 8 ans  
Château Morges,  
salle Champoud | 60 min.

15h00

**GRAND DÉBAT**

**Daniel Brélaz, Joseph Deiss,  
Jacques Neiryck, Philippe Roch**

«Rêver d'un autre monde»  
Animé par Jonas Schneider  
Billetterie, page 62  
Tente Grands Débats | 60 min.

**TABLES RONDES**

**Philippe Forest,  
Brice Matthieussent,  
Akira Mizubayashi**

«Écrire: entre les formes  
et les langues»  
Animé par Jacques Poget  
Casino | 75 min.

**Georges-André Carrel, Sacha  
Décosterd, Virginie Faivre,  
Mark Milton**

«Savoir-être par le sport:  
illusion ou réalité?»  
Animé par Pascal Schouwey  
Suivi d'une séance de dédicaces  
sous la Tente du Débarcadère  
(Partenariat Education 4 Peace)  
Grenier bernois | 75 min.

**Philippe Besson, Brigitte Giraud**

«Gay souvenirs»  
Animé par Catherine  
Pont-Humbert  
Mont-Blanc | 75 min.

**1001 recettes équilibrées**

pour petits et grands gourmets

Un livre de cuisine qui permet  
de réaliser 20'000 assiettes  
délicieuses et équilibrées !

h e d s

Haute école de santé  
Genève

Hes-SO // GENÈVE  
Haute école spécialisée  
de Suisse occidentale

Commande : [www.hesge.ch/heds](http://www.hesge.ch/heds)





**Sandrine Collette, Eléna Piacentini, Gilda Piersanti**

«Reines du polar»  
Animé par Elise Lépine  
[Sainte-Jeanne](#) | 75 min.

**Estelle Gapp, Julie Moulin, Olivier Rogez**

«Moscou, à lire et à écrire»  
Animé par Lucas Vuilleumier  
[Château Morges, caves](#) | 75 min.

**Annette Hug, Anna Ruchat, Leta Semadeni**

«Parlez-vous helvète?»  
Animé par Camille Luscher  
[Musée Alexis Forel](#) | 75 min.

### ENTRETIEN AVEC Bernard Pasquito

Animé par Daniel Bernard  
[Cellier Hôtel de Ville](#) | 30 min.

### PERFORMANCE «Poesia Comica»

Alain Cébius, Lionel Chiuch,  
Jean-Luc Fornelli, Patrick  
Morier-Genoud et  
l'invité surprise  
[Château Morges, scène](#) | 60 min.

### CHAPEAU L'ÉCRIVAIN

**Raymond Delley, Bob Garcia,  
Fanny Vaucher, Thierry Lenoir**

Animé par Aida Valceanu  
Toutes les 15 min.  
[Scène sur les quais](#) | 60 min.

### LUS PAR EUX-MÊMES

**Marc Voltenuer**

30 minutes avec  
un auteur qui se lit  
[Espace 81](#) | 30 min.

### LECTURE BILINGUE

«Soneto / Sonet» de et  
lu par **Bertrand Schmid  
et Victoria Castell**

(espagnol/français)  
[Fondation Bolle, rez](#) | 45 min.

### CINÉMA

«1818 - La débâcle de Giétroz»  
de **Christian Berrut**

Rencontre et débat avec  
Christian Berrut après le film  
Animé par Daniel Bernard  
[Billetterie, page 62](#)  
[Odéon](#) | vf, 103 min | 6/12

### JEUNESSE

**Jean-Claude Mourlevat**

Lecture à voix haute  
Dès 9 ans  
[Château Morges, Yourte](#) |  
60 min.

**THÉÂTRE  
LA GRANGE DE  
DORIGNY  
SAISON  
2019-2020**

**SCHMÜRZ | BORIS VIAN & JEAN-LUC LAGARCE**

**TABLEAU D'UNE EXÉCUTION | HOWARD BARKER**

**NOUS TROIS | EUGÉNIE REBETZ**

**LE SEXE C'EST DÉGOUTANT | ANTOINE JACCOUD**

**ORGIE | PIER PAOLO PASOLINI**

**ET BIEN D'AUTRES ENCORE...**

**GRANGEDEDORIGNY.CH**

*Unil*

UNIL | Université de Lausanne

La Grange de Dorigny

## ENGLISH PROGRAMME

### Encounter with David Mitchell

Interview by Matthew Wake  
Nouvelle Couronne | 60 min.

15h15

## ATELIER D'ÉCRITURE

### «Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'écriture d'un roman...»

Animé par Eli Anderson  
Réservation obligatoire:  
inscriptions@  
lelivresurlesquais.ch  
(max. 20 participants)  
Bibliothèque municipale-  
adultes | 75 min.

15h30

## ENTRETIEN AVEC

### Matthieu Zellweger

Animé par Daniel Bernard  
Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

## LUS PAR EUX-MÊMES

### Nadine Monfils

30 minutes avec  
une auteure qui se lit  
Espace 81 | 30 min.

## CINÉMA

### «Alberto Giacometti, the Final Portrait» de Stanley Tucci

Rencontre et débat avec  
Anca Visdei après le film  
Animé par Stéphane Gobbo  
Billetterie, page 62  
Odéon | vo, 135 min | 3/12

## JEUNESSE

### Mélanie Decourt (éd. Nathan), Mymi Doinet

«Quels livres pour les  
apprentis lecteurs ?»  
Animé par Marie Krasiewicz  
7-77 ans  
Bibliothèque municipale-  
jeunesse | 60 min.

15h40

## CROISIÈRES LITTÉRAIRES

### Raphaël Enthoven

Animé par Christophe Passer  
Billetterie, page 62  
Le Lausanne | 75 min.

### Jean-Louis Servan-Schreiber, Perla Servan-Schreiber

«Vieillissons ensemble,  
mon amour !»  
Animé par Roselyne Fayard  
Billetterie, page 62  
Le Lausanne | 75 min.

### Cécile Coulon, Luc Lang, Monica Sabolo

«Entre violence et vengeance»  
Animé par Isabelle Rűf  
Billetterie, page 62  
Le Lausanne | 75 min.

16h00

## ENTRETIEN AVEC

### Valérie Tong Cuong

Animé par Sabine Dormond  
Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

## LECTURE BILINGUE

### «Prólogo para una guerra / Prélude à une guerre» de et lu par Iván Repila et sa traductrice Margot Nguyen Béraud

(espagnol/français)  
Fondation Bolle, rez | 45 min.

16h15

## LUS PAR EUX-MÊMES

### Edmond Vullioud, Olivia Rosenthal, Leta Semadeni

20 minutes avec des auteurs  
qui se lisent...  
Scène sur les quais | 60 min.



16h30

## EXPOSITION

### «Armes & Armures»

Vernissage de l'exposition  
«Fantastique !» avec Nicolas  
Baptiste, commissaire  
d'exposition  
7-77 ans  
Château Morges, salle  
Champoud | 90 min.

## GRAND DÉBAT

### Philippe Forest, Lydie Salvayre

«Écrire l'art, un art d'écrire»  
Animé par Pascal Schouwey  
Billetterie, page 62  
Tente Grands Débats | 60 min.



## TRADUCTION

**Isabelle Poulin, Matteo Cirri,  
Sacha Diaz (lectures bilingues)**

«Don Quichotte et les  
moulins à traduction»

Animé par Irène  
Weber-Henking

(Partenariat Collège de  
traducteurs Looren et CTL)

Château Morges, scène | 75 min.

## CONFÉRENCE

**Dominique Dirlwanger**

«Tell me more... mises à jour  
de l'histoire suisse»

Château Morges, caves | 60 min.

## TABLES RONDES

**Diane Brasseur, Douna Loup,  
Gabriella Zalapi**

«Mémoires de femmes»

Animé par Jacques Poget

Casino | 75 min.

**Isabelle Desesquelles, Sonia  
Grimm, Marie-Christine Horn**

«La fabrique des monstres»

Animé par Aida Valceanu

Grenier bernois | 75 min.

**Metin Ardi, Aurélien Bellanger,  
Jean Rime**

«De la Gaule à la Gruyère»

Animé par Catherine

Pont-Humbert

Mont-Blanc | 75 min.

**Colin Thibert, Agnès Vannouvong**

«De la toile à la taule»

Animé par Alain Maillard

Sainte-Jeanne | 75 min.

**Guy Chevalley, Gaëlle Josse,  
Silvia Ricci Lempin**

«La femme émancipée»

Animé par Salomé Kiner

(Partenariat MRL)

Musée Alexis Forel | 75 min.

**Dana Grigorcea, Imma Monsó,  
Lola Nicolle**

«Je t'aime moi non plus»

Animé par Lucas Vuilleumier

Nouvelle Couronne | 75 min.

## ENTRETIEN AVEC

**Pascal Dethrens**

Animé par Sabine Dormond

Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

## WRITING WORKSHOP

«Playing with Structure»

Moderated by Samantha Harvey

Réservation obligatoire:

inscriptions@

lelivresurlesquais.ch

(max. 20 participants)

Bibliothèque municipale-

adultes | 90 min.

17h00

## ÉVÈNEMENT

**Tirage au sort du gagnant  
du jeu d'enquête «Meurtre  
sur les quais»**

Rendez-vous avec

Victor del Árbol

Quai du Mont-Blanc,

stand BSR | 30 min.

## ENTRETIEN AVEC

**Sylvie Galland**

Animé par Bob Garcia

Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

## JEUNESSE

**Atelier d'illustration avec  
Rosalie Gross, Dorian Nguyen Phu**

«Yué, le garçon de la forêt»

Dès 8 ans

Château Morges, Yourte | 60 min.

**Atelier d'illustration  
avec Rémi Courgeon**

«Timoto le petit tigre»

Dès 4 ans

Bibliothèque municipale-

jeunesse | 45 min.



17h30

**ENTRETIEN AVEC**

**Mark Zellweger**

Animé par Bob Garcia  
Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

**LECTURE EN PLEIN AIR**

«Ville bavarde: à l'écoute des  
conversations de trottoirs»

Guillaume Rihs  
Scène sur les quais | 45 min.

18h00

**CINÉMA**

«Fanfan» d'Alexandre Jardin  
adapté de son roman éponyme

Rencontre et débat avec l'auteur-  
réalisateur suivis du film  
Animé par Daniel Bernard  
*Billetterie, page 62*  
Odéon | vf, 119 min | 12/12

18h30

**LUS PAR EUX-MÊMES**

**Morgane, Luna Nhym,  
Vanessa Wolf**

15 minutes avec des auteures  
qui se lisent  
Château Morges, Yourte | 45 min.



20h15

**LECTURE EN PLEIN AIR**

«Sauver le monde, oui,  
mais à quelle heure ?»

Yann Kerninon  
Scène sur les quais | 60 min.

**CINÉMA**

«La grand-messe» de Méryl  
Fortunat-Rossi et Valéry Rosier

Rencontre et débat  
avec Christian Laborde  
après le film  
Avant-première  
Animé par Cécile Lecoulter  
*Billetterie, page 62*  
Odéon | vf, 115 min | 12/12

21h00

**CINÉMA**

«Tolkien» de Dome Karukoski

*Billetterie, page 62*  
Odéon | vo, 112 min. | 12/14

  
**Balzac**  
*Café*

Une cuisine inventive et  
créative pour émoustiller  
les papilles de chacun !

Rue Louis de Savoie 37  
1110 Morges  
T +41 21 811 02 32

## DIMANCHE 8 SEPTEMBRE

9h00

## EXPOSITION

## «Déclat sur les quais !»

Dix ans d'émotions en cadeau  
Espace 81 | 45 min.

10h00

## ÉVÈNEMENT

## Jeu d'enquête:

## Meurtre sur les quais !

(Partenariat BSR)  
Quai du Mont-Blanc | 240 min.

## EXPOSITION

## «De l'ombre à la lumière»

Photographies de Didier  
Gaillard Hohweg et  
textes de Gilles Paris  
Midnight Sun Gallery | 420 min.

## CINÉMA

## «Ex Libris, the New York Public Library» de Frederick Wiseman

Billetterie, page 62  
Odéon | vo, 198 min | 16/16

## JEUNESSE

## Place aux histoires

Dès 0 ans  
Château Morges, Yourte | 75 min.

10h30

## CINÉMA

«Le temps des forêts»  
de François-Xavier Drouet

Rencontre et débat avec  
Stéphane Krebs, Lia Rosso  
et Jean Rosset (inspecteur  
forestier, canton de Vaud)  
après le film  
Animé par Daniel Bernard  
Billetterie, page 62  
Odéon | vf, 150 min | 16/16



11h00

## RTS EN DIRECT

«Les Beaux-Parleurs», RTS La 1<sup>ère</sup>

Georges Malbrunot  
Animé par Jonas Schneider  
Studio RTS | 90 min.

## EXPOSITIONS

## «Tirage limité»

Le livre d'artiste à  
tous les étages du musée  
Musée Alexis Forel | 420 min.

«Le livre sous toutes  
ses formes»

Les étudiants en arts visuels  
du gymnase de Morges  
exposent au musée  
Musée Alexis Forel, Accueil |  
420 min.

## ÉVÈNEMENT

## Jukebox littéraire

(Partenariat BSR)  
Quai du Mont-Blanc |  
360 min.

## REMISE DE PRIX

Remise du prix Vigousse  
Semaine du Goût 2019

Grand concours de  
nouvelles et de dessins  
Animé par Manuella Magnin  
Château Morges, caves | 75 min.

## GRAND DÉBAT

Nan Aourousseau, Raphaël  
Enthoven

«Rencontre improbable»  
Animé par Pascal Schouwey  
Billetterie, page 62  
Tente Grands Débats | 60 min.

**BS BOOKSHOP**  
système de gestion de librairie

Bookshop, l'outil de gestion web  
léger, mobile et évolutif pour votre librairie



Gestion



Caisse



Electre



E-commerce



Mobilité



Interfaces

## TRADUCTION

**Claude Bleton, Margot Nguyen Béraud, David Gressot**  
(éditeur Actes Sud)

«Traduire l'Espagne»  
Animé par Nuria Manzur-Wirth  
(Partenariat Collège de traducteurs Looren et CTL)  
Sainte-Jeanne | 75 min.

## TABLES RONDES

**Dominique Dirlwanger, Susie Morgenstern, Georges Rosenfeld**

«Un âge à rides»  
Animé par Olivier Meuwly  
Grenier bernois | 75 min.

**Lydie Salvayre, Anca Visdei**

«Apprivoiser Giacometti»  
Animé par Catherine Pont-Humbert  
Mont-Blanc | 75 min.

**Gaëlle Josse, Isabelle Mayault**

«Révélations photographiques»  
Animé par Jacques Poget  
Musée Alexis Forel | 75 min.

**Simona Brunel-Ferrarelli, Guillaume Rihs**

«L'amour passion»  
Animé par Bernard Lescaze  
(Partenariat Société des écrivains genevois)  
Cellier Hôtel de Ville | 75 min.

## PERFORMANCE

**«Bois ta lettre»**  
Spectacle de rue de la Cie Créton'art  
Dès 8 ans  
Château, Jardins, Yourte | 45 min.

## LECTURE EN PLEIN AIR

**«Une bête à haute voix»**  
Une lecture de Cécile Coulon, précédée d'un entretien  
Animé par Inès De La Motte Saint Pierre  
Château Morges, scène | 60 min.

## LECTURE DANS LE NOIR

**«Confidences assassines» de Stéphanie Glassey**  
Lu par Jean-Marc Meyrat (BSR)  
(Partenariat BSR)  
Fondation Bolle, rez | 60 min.

## ATELIER DE DÉGUSTATION

**«Les fondus de fondue»**  
Arnaud Favre, Jennifer Favre  
Scène sur les quais | 60 min.

## ENGLISH PROGRAMME

**Jim Fergus, Samantha Harvey**  
«Recreating the Past»  
Moderated by Matthew Wake  
Nouvelle Couronne | 75 min.

11h30

## ATELIER FAMILLES

**La Boussole Relationnelle**  
(Partenariat Education 4 Peace)  
Quai du Mont-Blanc | 30 min.

12h00

## LECTURE BILINGUE

**«Wilhelm Tell in Manila / Révolution aux confins» de et lu par Annette Hug et Camille Luscher**  
(allemand/français)  
(Partenariat BSR)  
Fondation Bolle, rez | 60 min.



12h15

**LECTURE EN PLEIN AIR**

**Dialogue patois/français autour des «Lètrè dè mon moulin / Lettres de mon moulin»**

Djan Charrière, Dominique Pasquier (conteur)

Scène sur les quais | 45 min.

12h30

**CROISIÈRES LITTÉRAIRES**

**Philippe Forest, Frédéric Pajak**

«Écrire une vie, écrire sa vie»

Animé par Catherine

Pont-Humbert

*Billetterie, page 62*

Le Lausanne | 75 min.

**Eli Anderson, Antoine Jaquier, Olivier Paquet**

«J'ai l'algorithme dans la peau»

Animé par Elise Lépine

*Billetterie, page 62*

Le Lausanne | 75 min.

**Bernard Comment, Quentin Mouron**

«Ce monde qui s'effrite»

Animé par Manuella Maury

*Billetterie, page 62*

Le Lausanne | 75 min.

**GWG SUMMER CRUISE**

**Sarah Moss, Preti Taneja**

«Families, Patriarchs and Politics»

Moderated by Michelle Bailat-Jones

*Billetterie, page 62*

Le Lausanne | 75 min.

13h00

**RENCONTRE**

**Metin Arditi**

Animé par Patrick Ferla

Musée Alexis Forel | 45 min.

**LUS PAR EUX-MÊMES**

**Dorothee Thébert, Julie Moulin, Agnès Abécassis**

20 minutes avec des auteurs qui se lisent...

Scène sur les quais | 60 min.

**LECTURE**

**«La partition» de Diane Brasseur**

Lu par André et Edith

Cortessis (BSR)

(Partenariat BSR)

Fondation Bolle, rez | 60 min.

13h15

**TABLES RONDES**

**Harold Cobert, François Garde, Nathalie Prince, Sébastien Spitzer**

«Leur vie est un roman»

Animé par Pascal Schouwey

Casino | 90 min.

**Lucia Etxebarria, Gabi Martinez, Iván Repila**

«Novelas españolas: un

caleidoscopio / Romans

españols: un kaléidoscope»

Animé par Iris Jimenez

En espagnol, traduit en

français par Rossella Mezzina

Mont-Blanc | 90 min.

**PERFORMANCE**

**«Nougaro by Laborde»**

Christian Laborde

Château Morges, scène | 75 min.

**ATELIER PHILO**

**«Petite philosophie de la vie quotidienne»**

Marie Robert

9-99 ans

Château Morges, Yourte | 60 min.

13h30

**RTS EN DIRECT**

**«Caractères», Espace 2**

Pedro Lenz, Brice

Matthieussent,

Olivia Rosenthal

Animé par Jean-Marie Félix

et Anik Schuin

Studio RTS | 60 min.

**EXPOSITION**

**«Objets coups de cœur!»**

Visite de l'exposition

«Fantastique!» avec Nicolas

Baptiste, commissaire

d'exposition, et Victor Fleury

Animé par Daniel Jaquet

9-99 ans

Château Morges, salle

Champoud | 60 min.

**GRAND DÉBAT**

**Jacques Dubochet, Lia Rosso**

«Réveiller la Nature en nous»

Animé par Jacques Poget

Suivi d'une séance de

dédicaces sous la Tente

de la Navigation.

*Billetterie, page 62*

Tente Grands Débats | 60 min.

**TABLES RONDES**

**Didier Daeninckx,**

**Didier Le Fur**

«L'histoire de l'Histoire»

Animé par Olivier Meuwly

Grenier bernois | 75 min.

**Bernard Chambaz,  
Emmanuelle Pirotte**

«Personnages en quête  
d'auteurs»

Animé par Inès De La Motte  
Saint Pierre

Château Morges, caves | 75 min.

**«Bien en vue, la traduction  
dans les revues»**

Animé par Camille Luscher  
(La Cinquième saison)  
(Partenariat Pro Helvetia)

Sainte-Jeanne | 75 min.

**ENTRETIEN AVEC**

**Jan Kepons, Christophe Meyer**

«Enquêtes: du kraft au belin»

Animé par Bob Garcia

Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

**JEUNESSE**

**Karine Meylan, Bernard Reymond**

«Voyage au temps des Romains»

Dès 8 ans

Bibliothèque municipale-  
jeunesse | 60 min.

13h45

**CINÉMA**

**«Blancanieves» de Pablo Berger**

Adaptation libre d'un conte  
des Frères Grimm

Billetterie, page 62

Odéon | vo, 109 min | 16/16

14h00

**ÉVÈNEMENT**

**Tirage au sort du gagnant  
du jeu d'enquête**

**«Meurtre sur les quais»**

Rendez-vous avec

Christine Pompéï

Quai du Mont-Blanc,

stand BSR | 30 min.

**CONFÉRENCE**

**Gérard Guerrier**

«La peur et la prise de risque»

Bibliothèque municipale-

adultes | 60 min.

**RENCONTRE**

**Léonora Miano**

Animé par Manuella Maury

Musée Alexis Forel | 45 min.

**ENTRETIEN AVEC**

**Marion Moussadek Emonot**

«L'erreur judiciaire»

Animé par Bob Garcia

Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

**CHAPEAU L'ÉCRIVAIN**

**Tatjana Malik, Jacques Pilet,**

**Sylvie Zaech**

Animé par Daniel Bernard

Toutes les 20 min.

Scène sur les quais | 60 min.

**LECTURE**

**«Par-delà la pluie»**

**de Victor del Árbol**

Lu par Bertrand Baumann (BSR)  
(Partenariat BSR)

Fondation Bolle, rez | 60 min.

**ENGLISH PROGRAMME**

**David Mitchell, Stuart Turton**

«Magnificent Imaginations»

Moderated by Salomé Kiner

Nouvelle Couronne | 60 min.

14h05

**CROISIÈRES LITTÉRAIRES**

**Olivier Beetschen, Jacques Côté,  
Marc Voltenauer**

«La carte du noir»

Animé par Cécile Lecoultré

Billetterie, page 62

Le Lausanne | 75 min.

**Laurent Fourcaut, Douglas  
Kennedy, John Simenon**

«Georges Simenon,  
nom d'une pipe !»

Animé par Alain Maillard

Billetterie, page 62

Le Lausanne | 75 min.

FONDATION RILKE

fondationrilke.ch

SIERRE



**Fatou Diome, Gaston-Paul Effa,  
Nénonon Noël Ndjékéry**

«Esprit devin»

Animé par Aida Valceanu

Billetterie, page 62

Le Lausanne | 75 min.

14h15

**CINÉMA**

«Le cercle des petits  
philosophes»

de Cécile Denjean

Avant-première

Billetterie, page 62

Odéon | vf, 86 min. | 10/10

14h30

**ENTRETIEN AVEC**

**Michelle Bailat-Jones,  
Stéphane Pétermann**

«Avec Charles-Ferdinand»

Animé par Patrick

Morier-Genoud

Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

**LUS PAR EUX-MÊMES**

**Eugène Ebodé**

30 minutes avec

un auteur qui se lit

Espace 81 | 30 min.

**YOUNG ADULTS**

**Georgia Caldera,  
Manon Fargetton,  
Cassandra O'Donnell**

«Univers fantastiques !»

Animé par Jérémie Combe

Château Morges, Yourte |

75 min.

15h00

**GRAND DÉBAT**

**Aurélien Bellanger, Erik L'Homme,  
Olivia Rosenthal**

«Dystopies: fantasmer

l'avenir»

Animé par Catherine

Pont-Humbert

Billetterie, page 62

Tente Grands Débats | 60 min.

**TABLES RONDES**

**Brice Homs, Xavier Michel**

«Entre musique et écriture»

Animé par Pascal Schouwey

Casino | 75 min.



**Stéphanie Glassey, Olivier Norek,  
Dominique Ziegler**

«C'est arrivé près de chez vous»

Animé par Elise Lépine

Grenier bernois | 75 min.

**Carine Fernandez, Yannick  
Grannec**

«Ces femmes qui  
font l'Histoire»

Animé par Nathalie Randin

Mont-Blanc | 75 min.

**Zsuzsanna Gahse, Marion Graf,  
José-Flore Tappy**

«Moments de poésie»

Animé par Nathalie Garbely

(Partenariat OFC et CTL)

Sainte-Jeanne | 75 min.



**Magasin**  
de la Fromagerie  
Gourmande

1147 Montricher

Infos et commandes

Tél: 021 864 37 64

Mail: magasin@lafromageriegourmande.com

**Horaires**

Lundi au samedi

9h-12h et 14h-18h30

Dimanche

16h-18h30

**Denis Bertholet, Simona Brunel-Ferrarelli, Jean-Noël Schifano**

«L'Italie, ça m'botte»  
Animé par Lucas Vuilleumier  
Château Morges, caves | 75 min.

**Marie Charvet, Philippe Hayat, Alexis Ragougneau**

«Une partition à portée de mots»  
Animé par Jacques Poget  
Musée Alexis Forel | 75 min.

### ENTRETIEN AVEC

**Bernard Pichon, Jessica da Silva Villacastin**

«Visa pour ailleurs»  
Animé par Patrick Morier-Genoud  
Cellier Hôtel de Ville | 30 min.

### PERFORMANCE

**«Bois ta lettre»**

Spectacle de rue  
de la Cie Créton'art  
Dès 8 ans  
Château, Jardins, Yourte | 45 min.

### CHAPEAU L'ÉCRIVAIN

**Jean-Baptiste Andrea, Gilles de Montmollin, William Navarrete**

Animé par Inès De La Motte Saint Pierre  
Toutes les 20 min.  
Scène sur les quais | 60 min.

### LUS PAR EUX-MÊMES

**Diane Brasseur**

30 minutes avec  
un auteur qui se lit  
Espace 81 | 30 min.

### LECTURE

**«Les guerres intérieures»  
de Valérie Tong Cuong**

Lu par Karine Gremaud  
Mettraux (BSR)  
(Partenariat BSR)  
Fondation Bolle, rez | 60 min.

### ATELIER FAMILLES

**La Boussole Relationnelle**

(Partenariat Education 4 Peace)  
Quai du Mont-Blanc | 30 min.

### JEUNESSE

**«Les mots, l'amour et les armes»**

Spectacle-atelier autour de  
l'amour courtois et  
du maniement des épées  
Animé par Jan Fantys  
Dès 10 ans  
(Partenariat L'Ordealie)  
Château Morges, scène | 45 min.

**Atelier d'illustration  
avec Marion Billet**

«Suis ton doigt»  
Dès 4 ans  
Bibliothèque municipale-  
jeunesse | 60 min.

15h15

### ENGLISH PROGRAMME

**Patti Marxsen**

«On Jacques Roumain»  
Moderated by Michelle  
Bailat-Jones  
Nouvelle Couronne | 60 min.

15h30

### ENTRETIEN AVEC

**Gabriel Naëj**

Animé par Bob Garcia  
Cellier Hôtel de Ville | 30 min.



  
**events sugiez ag**

Un toit pour chaque événement

**ATELIER FAMILLES****«Blasons & Symboles»**

Atelier créatif autour de  
l'exposition «Fantastique !»

Réservation obligatoire:

021 316 09 90

(max. 25 participants)

Dès 8 ans

Château Morges, salle  
Champoud | 60 min.

16h00

**CHAPEAU L'ÉCRIVAIN**

Carina Rozenfeld, Luna Nyhm,  
Vanessa Wolf, Cali Keys,  
Dear Caroline

Animé par Jérémie Combe

Toutes les 20 min.

Château Morges, Yourte  
| 60 min.

**PASSAGE EN REVUE****«Accompagner la création littéraire»**

Animé par Hervé Laurent  
(Partenariat Pro Helvetia)  
Scène sur les quais | 60 min.

**CINÉMA****«Pascal Bärtschi, One World, One Bike, One Dream» de Pascal Bärtschi**

Rencontre et débat avec  
Pascal Bärtschi suivis du film  
Billetterie, page 62  
Odéon | vf, 80 min | 16/16

16h30

**ÉVÈNEMENT****«Les petits secrets du Palais»**

Barrigüe (dessins en live),  
Fathi Derder  
Animé par Patrick  
Morier-Genoud  
Grenier bernois | 75 min.

**GRAND DÉBAT****Jonas Schneiter, Jean Ziegler**

«Le changement, c'est  
maintenant!»  
Animé par Pascal Schouwey  
Billetterie, page 62  
Tente Grands Débats | 60 min.

**RENCONTRES****Patrick Deville**

Animé par Patrick Ferla  
Casino | 75 min.

**Laurent Flutsch**

«Une pensée vigoureuse  
et impertinente»  
Animé par Jacques Poget  
Château Morges, caves | 45 min.

**TABLES RONDES****François Debluë,  
Daniel Marguerat**

«Jésus et Lazare»  
Animé par Serge Molla  
Sainte-Jeanne | 75 min.

**Philippe Favre, Gaël Grobété,  
Raymond Vouillamoz**

«Contes et légendes  
de chez nous»  
Animé par Olivier Meuwly  
Musée Alexis Forel | 75 min.

**LECTURE EN PLEIN AIR****«Lecture croisée entre  
Oiten et Genève»**

Laurence Boissier, Pedro Lenz  
Performance en suisse  
allemand et français  
Château Morges, scène | 45 min.

Les Boulangeries – Confiseries – Tea-room

Gérard Fornerod

Fornerod

2 adresses – 2 ambiances  
à Morges



Grand-Rue 58  
021 801 21 24  
du mardi au dimanche

Rue de la Gare 26  
021 801 16 80  
du lundi au samedi

www.fornerod.ch / secretariat@fornerod.ch



**CINÉMA****«La fameuse invasion des ours en Sicile» de Lorenzo Mattotti**

Adaptation du conte pour enfants de Dino Buzzati  
 Avant-première  
*Billetterie, page 62*  
 Odéon | vf, 82 min | 8/8

**JEUNESSE****Christine Pompéi**

«Les enquêtes de Maëlys»  
 Dès 8 ans  
 Bibliothèque municipale-jeunesse | 60 min.

**ENGLISH PROGRAMME****Natalie C. Anderson, Matthew Wake, Edward Girardet**

«The Challenges of Writing for Young People»  
 (Partenariat Global Geneva)  
 Nouvelle Couronne | 60 min.

**17h00****RTS EN DIRECT****«Altitudes», RTS La 1<sup>ère</sup>**

Gérard Guerrier  
 Animé par Simon Matthey-Doret  
 Studio RTS | 60 min

**17h15****RENCONTRE****Jean-Jacques Langendorf**

«Le Hussard morgien du roi de Pologne»  
 Animé par Jacques Poget  
 Château Morges, caves | 45 min.

**18h00****CINÉMA****«Monsieur Hire» de Patrice Leconte**

Adaptation du roman de Georges Simenon  
 Rencontre et débat avec John Simenon suivis du film  
 Animé par Stéphane Gobbo  
*Billetterie, page 62*  
 Odéon | vf, 110 min | 14/14

**18h30****CINÉMA****«Je voudrais que quelqu'un m'attende quelque part» d'Arnaud Viard**

Adaptation libre du livre d'Anna Gavalda  
 Avant-première  
*Billetterie, page 62*  
 Odéon | vf, 120 min | 16/16

**20h15****CINÉMA****«Un homme pressé» d'Hervé Mimran**

Adaptation du livre de Christian Streiff  
*Billetterie, page 62*  
 Odéon | vo, 100 min. | 12/12

**20h30****CINÉMA****«Can You Ever Forgive Me?» de Marielle Heller**

Adaptation de l'autobiographie éponyme de Lee Israel  
*Billetterie, page 62*  
 Odéon | vo, 107 min. | 12/12

**MBG**

# Achetez vos billets sur **mbc.ch**

pour tous vos trajets en Suisse



Tutoriel vidéo et informations [www.mbc.ch](http://www.mbc.ch)



## Partenaire «Croisières Littéraires»



## Partenaire «Grands Débats»



## Partenaires Thématiques



## Fournisseurs Officiels



## Partenaires Médias



## Mécènes



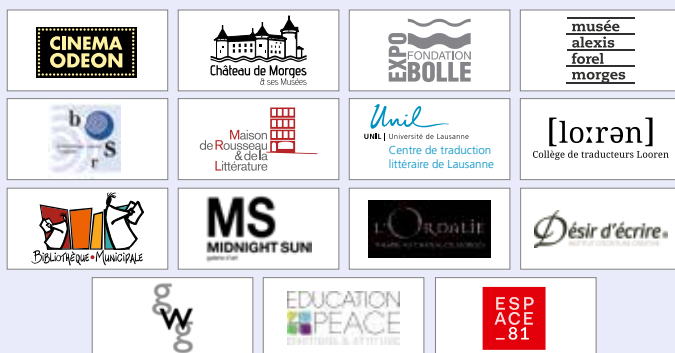
## Partenaires Institutionnels



## Partenaires Libraires



## Partenaires Programmation



## Invités d'Honneur



**Un événement de  
L'ASSOCIATION  
LE LIVRE SUR LES QUAIS**

En Crausaz 10 - 1124 Gollion  
info@lelivresurlesquais.ch  
www.lelivresurlesquais.ch

**mis sur pied par  
GRAND CHELEM  
EVENT SA**

Av. Longemalle 21A - 1020 Renens  
+41 21 804 10 70  
info@gcmsa.ch - www.gcmsa.ch

## INFOS PRATIQUES

# LES HORAIRES

### VENDREDI

9h30-19h00

### SAMEDI

9h30-20h00

### DIMANCHE

9h30-18h00

# BILLETTERIE

Entrée libre sur tout le festival, hormis:

- les Grands Débats (adultes CHF 15.-, enfants CHF 10.-)
- les Croisières littéraires (adultes CHF 20.-, enfants CHF 15.-)
- le Cinéma (CHF 5.-)

# DÉPART DES CROISIÈRES LITTÉRAIRES

### SAMEDI

14h05 | 15h40

### DIMANCHE

12h30 | 14h05

# ACCÈS

Privilégiez les transports publics !

En train: 5 minutes à pied de la gare

En bateau: au bord du débarcadère de Morges

En voiture: Sortie autoroute Morges-Ouest, descendre en direction du lac et suivre les panneaux (samedi-dimanche) pour les parkings.



# LE LIVRE SUR LES QUAIS 2019

- 1 Tente du Débarcadère | Studio RTS
- 2 Tente de la Navigation
- 3 Tente Jeunesse & Young Adult
- 4 Tente Grands Débats
- 5 Château, Yourte, Caves, Scène littéraire
- 6 Cinéma Odéon
- 7 Mont-Blanc
- 8 Quai du Mont-Blanc, Scène littéraire
- 9 Fondation Bolle
- 10 Midnight Sun Gallery
- 11 Espace 81 | Cellier Hôtel de Ville
- 12 Nouvelle Couronne
- 13 Musée Alexis Forel
- 14 Salle du Grenier Bernois | Bibliothèques municipales
- 15 Casino, salle Belle Époque
- 16 Salle Sainte-Jeanne

- |   |                 |   |              |
|---|-----------------|---|--------------|
|  | Gare CFF        |  | Billetterie  |
|  | Château         |  | Restauration |
|  | Débarcadère CGN |  | Buvette      |
|  | Toilettes       |  | Samaritains  |

## RESTAURATION

- L'Epis Taff' (tartares)
- Manneke Kris (gaufres)
- Mumbaï Street Food (indien)
- Boulette Point (sandwiches)

Buvettes: vente de boissons non alcoolisées et bières

## INFORMATIONS VISITEURS

Morges Région Tourisme  
Rue du Château 2  
1110 Morges

## PROGRAMME ET HORAIRES DÉTAILLÉS

[www.lolivresurlesquais.ch](http://www.lolivresurlesquais.ch)

### TENTE GRANDS DÉBATS

D'une capacité de 350 places, cette tente est dévolue aux grands débats du *Livre sur les quais* avec, entre autres, Nothomb, Enthoven, Forest, Miano, Kennedy, Salvayre, Fergus, Brélaz, Deiss, Dubochet, Ziegler.

### TENTE DU DÉBARCADÈRE (hors plan)

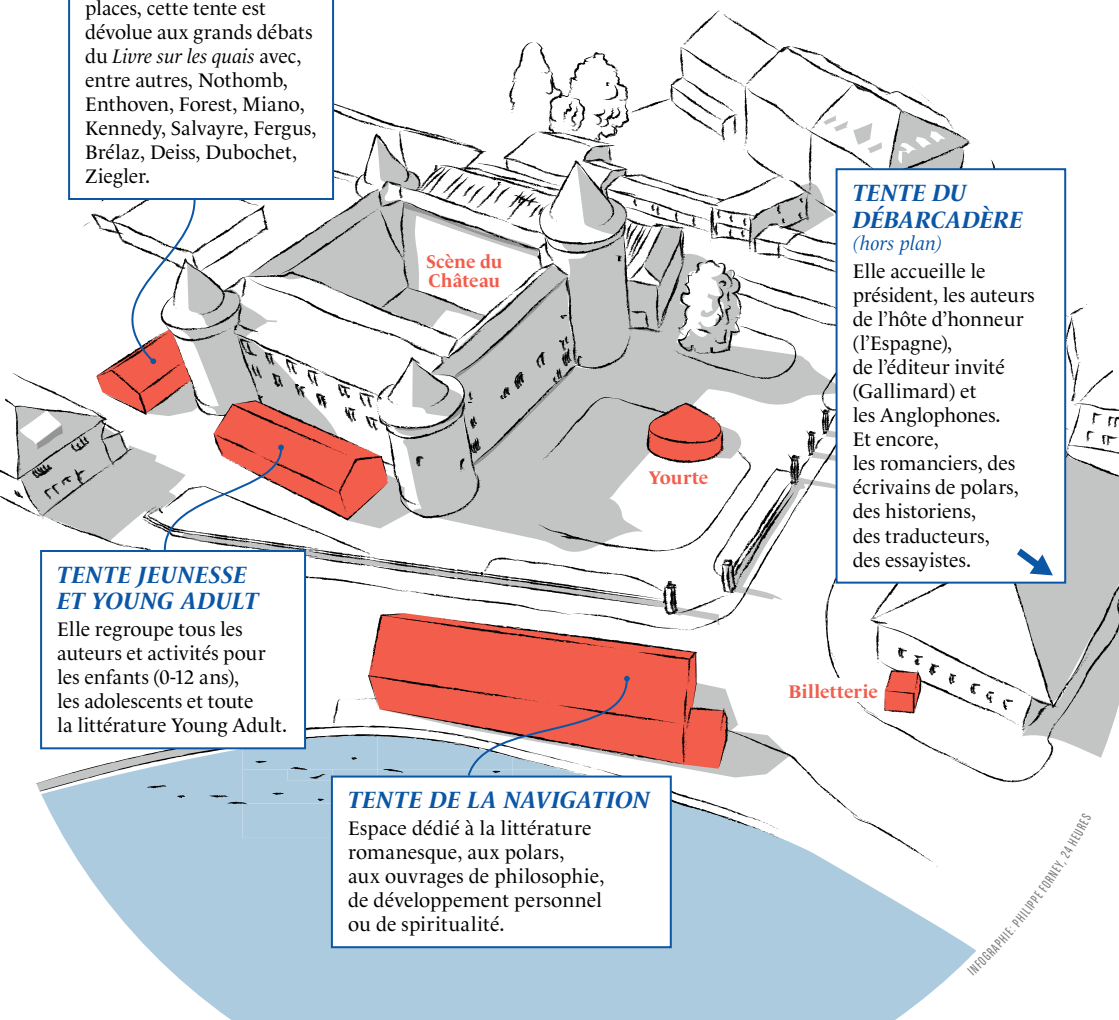
Elle accueille le président, les auteurs de l'hôte d'honneur (l'Espagne), de l'éditeur invité (Gallimard) et les Anglophones. Et encore, les romanciers, des écrivains de polars, des historiens, des traducteurs, des essayistes.

### TENTE JEUNESSE ET YOUNG ADULT

Elle regroupe tous les auteurs et activités pour les enfants (0-12 ans), les adolescents et toute la littérature Young Adult.

### TENTE DE LA NAVIGATION

Espace dédié à la littérature romanesque, aux polars, aux ouvrages de philosophie, de développement personnel ou de spiritualité.



Gilles Paris

D. GAILLARD-HOHLWEG

## SUR LE CHEMIN

### Art et création pour tous

— Envie de jouer, d'en savoir encore plus ? Cette 10<sup>e</sup> édition regorge de pépites à découvrir, pour les yeux, les oreilles, le confort de l'âme et aussi pour frissonner pour de faux.

#### JEUX ET ATELIERS

Des stands animés le long du lac proposent des activités inédites:

- Le Jukebox littéraire, à découvrir sur le stand de la Bibliothèque Sonore Romande (BSR). Il s'agit de choisir un extrait de texte, de s'installer au calme avec un(e) lecteur(trice) de la BSR et d'écouter.
- Le jeu d'enquête «Meurtre sur les quais», qui vous transformera en détectives amateurs, chargés de résoudre un meurtre, fictif bien sûr, en enquêtant tel Columbo. Rendez-vous sur le stand de la BSR.
- La Boussole relationnelle, sur le stand Education 4 Peace, pour développer ses qualités d'écoute et d'observation. Elle rend visible six émotions de base et est accessible à tous. Son impact positif, notamment avec des équipes sportives, vient d'être démontré scientifiquement.

#### EXPOSITION DE L'OMBRE À LA LUMIÈRE

Du 4 au 14 septembre, Gilles Paris, auteur de *Autobiographie d'une courgette*, adapté au cinéma sous le titre de *Ma vie de Courgette*, expose ses

textes en harmonie avec les clichés du photographe Didier Gaillard-Hohlweg. C'est à voir à la Midnight Sun Gallery.

Gilles Paris sera au Livre sur les quais avec l'ouvrage *La lumière est à moi*, en lien avec l'exposition. Le photographe et l'écrivain présenteront leur travail dans une rencontre qui aura lieu à la galerie samedi 7 à 11h00.

#### TIRAGE LIMITÉ, UN FESTIVAL DANS LE FESTIVAL

Le livre d'art se dévoilera sous toutes ses reliures durant deux jours, au Musée Alexis Forel. Une trentaine de créateurs, d'ateliers et de micro-éditeurs seront heureux de vous faire découvrir leur univers, lequel échappe souvent au circuit de diffusion traditionnel.

Une table ronde sur le livre d'artiste est prévue le samedi à 11h00. —

#### IMPRESSUM

##### Éditeurs

Le livre sur les quais  
PIM Sportsguide SA

##### Réalisation

PIM Sportsguide SA  
1293 Bellevue  
+41 22 774 32 21  
info@pim-sa.ch  
www.pim-sa.ch

##### Coordination

Sylvie Berti Rossi  
(Le livre sur les quais)  
Margot Bernetti,  
Pascal Duperret  
(Grand Chelem  
Event SA)

##### Rédaction

Catherine Hurschler

##### Contribution rédactionnelle

Bernard Chappuis,  
Jacques Poget

##### Photographie

Yves Leresche,  
Pierre-Antoine  
Grisoni

##### Publicité

Cosette Buttex  
(PIM Sportsguide SA)

##### Impression

Atar Roto Presse SA,  
1214 Vernier

Tous droits réservés. Reproduction, même partielle, interdite sans autorisation des éditeurs.



# WE ARE OLYMPIANS



## AND YOU?



LE  
MUSÉE  
OLYMPIQUE

13.04.2019–  
15.03.2020

# Modulo

Ma solution 3<sup>e</sup> pilier  
simple et flexible

retraitespopulaires.ch



**2%**  
sur votre épargne  
en 2019

LAUSANNE  
**2.02.0**



YOUTH  
OLYMPIC  
GAMES



Retraites Populaires

PARTENAIRE OFFICIEL